

THE APP-CONTROLLED WIRELESS SPY TANK

SPY-C*



*[Spaī-si]

LOGICOM[®]
ROBOTICS

Français

1 - Précautions d'emploi	5
2 - Précautions concernant les piles	5
3 - Avertissement sur l'épilepsie	6
4 - Spécifications Techniques	7
5 - Schémas	8
6 - Mise en marche du Spy-C Tank	8
7 - Démarrage.....	9
8 - Commandes par smartphone ou tablette.....	10
8.1 - Interface	10
8.2 - Déplacements.....	11
8.3 - Mode Gravité.....	12
8.4 - Inclinaison de la caméra.....	12
8.5 - Prise de photo.....	12
8.6 - Enregistrement de vidéo	13
8.7 - Enregistrement et lecture d'un parcours	13
8.8 - Vision nocturne.....	14
8.9 - Activation du haut-parleur	14
8.10 - Activation des haut parleurs à distance	14
8.11 - Indicateur du niveau de charge des piles.....	15
8.12 - Zoom	15
8.13 - Statut des LEDs	15
9 - Reset	16
10 - Entretien et maintenance	16
11 - FAQ	16
12 - Mentions légales.....	18



DECLARATION DE CONFORMITE

Fr

Nous, LOGICOM Robotics, 55 rue de Lisbonne, 75008 PARIS, France.

Déclarons que le Spy-C Tank est en conformité avec les exigences essentielles applicables et en particulier celles de la directive 1999/5/CE et celles de la directive 2001/95/CE répondant aux normes européennes suivantes :

- EN 300 328-1 V1.7.1 « Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM); systèmes de transmission de données à large bande; exploitation des équipements de transmission dans la bande ISM à 2,4 GHz et utilisant des techniques de modulation à étalement de spectre; Partie 1: caractéristiques techniques et conditions d'essai »
- EN 301 489-1 V1.9.2 : « Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM); Compatibilité Électromagnétique (CEM) pour les équipements de radio et de la partie services 1: exigences techniques communes »
- EN 301 489-17 V2.1.1 : « Compatibilité électromagnétique (CEM) pour la partie équipement radio 17: conditions spécifiques pour les services à large bande de transmission des données »
- EN 62311:2008 : « Évaluation des équipements électroniques et électriques en relation avec les restrictions d'exposition humaine aux champs électromagnétiques (0 Hz - 300 GHz) »
- EN 71-1:2011 « Sécurité des jouets – Partie 1 : propriétés mécaniques et physiques »
- EN 71-2:2011 « Sécurité des jouets – Partie 2 : inflammabilité »
- EN 71-3/A1 Septembre 2000 : « Sécurité des jouets – Partie 3 : migration de certains éléments »
- EN 62115/A2 Décembre 2011 : « Jouets électriques –Sécurité »
- EN 60825-1 :1994+A11 :1996+A2 :2001+A1 :2002
- WEEE directive 2002/96/EC
- CADMIUM CONTENT 91/338/EEC&EU NO494/2011

Cette conformité s'entend pour autant que le produit pour lequel elle est donnée, est utilisé suivant les instructions fournies dans ce manuel d'utilisation.

Toute modification non autorisée du produit annule cette déclaration de conformité.

Paris, le 1^{er} Juillet 2012

Bernard BESSIS

Président Directeur Général


1 - Précautions d'emploi

- Lire attentivement les instructions données cette notice d'utilisation, et la **conserver précieusement** pour une consultation ultérieure.
- **ATTENTION Ce produit n'est pas un jouet, il est destiné à des personnes âgées de plus de 14 ans.**
- **ATTENTION Ce produit peut contenir de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement, tenir hors de portée des enfants.**
- Gardez l'appareil loin du visage, éloignez les doigts des roues lorsque le Spy-C Tank est en mouvement.
- **ATTENTION Utilisez le Spy-C Tank hors de portée des enfants, des animaux et des biens.**
- Assurez-vous que le Spy-C Tank, n'ai pas d'obstacles insurmontables ou des objets fragiles à franchir.
- Il est recommandé d'utiliser Le Spy-C Tank uniquement en intérieur.
- **Le Spy-C Tank n'est pas étanche.** Ne pas vaporiser, projeter, verser de liquide ou l'immerger.
- Ne mettez pas vos pieds sur le Spy-C Tank il n'est pas conçu pour supporter le poids d'une personne.
- Utilisez le Spy-C Tank dans le respect de la vie privée d'autrui.
- Les performances de votre Spy-C Tank peuvent être affectées lorsque le niveau des piles devient faible.
- Les équipements Wi-Fi™ proches peuvent provoquer des interférences sur la connexion entre le Spy-C Tank et votre smartphone ou votre tablette.
- Ne pas mettre votre appareil à coté d'une source électromagnétique (télévision, enceintes, etc.) sous risque de perturbations.

2 - Précautions concernant les piles

- Respecter les polarités des piles (voir marquage à l'intérieur du compartiment piles)
- Ne pas jeter les piles au feu ou dans une poubelle. Renseignez-vous auprès de votre revendeur pour connaître les dispositions spéciales pour leur recyclage.

- Ne laissez pas les piles à un endroit où un enfant ou un animal pourrait jouer avec ou les avaler. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
- Ne pas ouvrir les piles, l'électrolyte qu'elles contiennent est corrosif, et pourrait causer des brûlures aux mains, à la peau et aux yeux.
- Utilisez uniquement des piles neuves de type AA 1,5V.
- Ne pas mélanger piles neuves et usagées, les différents types de piles ou batteries rechargeables de différentes capacités.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être enlevées du Spy-C Tank avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance des adultes.
- Les piles usagées doivent être enlevées du Spy-C Tank.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- En cas d'inutilisation prolongée, veillez à retirer les piles du compartiment.



Ce logo signifie qu'il s'agit d'un équipement électrique et électronique contenant des substances dangereuses pouvant avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

Ces produits sont donc à traiter en tant que déchets assujetties à la directive 2002/96/CE du 27 janvier 2003, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Ils ne doivent donc pas être jetés avec les déchets municipaux non triés, mais remis à des déchetteries ou des systèmes de reprise et de collecte mis à votre disposition par les collectivités locales.

3 - Avertissement sur l'épilepsie

A lire avant toute utilisation d'un jeu vidéo par vous-même ou votre enfant.

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou d'avoir des pertes de conscience à la vue de certains types de lumières clignotantes ou d'éléments fréquents dans notre environnement quotidien. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles regardent certaines images télévisées ou lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo. Ces phénomènes peuvent apparaître alors même que le sujet n'a pas d'antécédent médical ou n'a jamais été confronté à une crise d'épilepsie.

Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, veuillez consulter votre médecin avant toute utilisation.

Nous conseillons aux parents d'être attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez un des symptômes suivants : vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, perte de conscience, troubles de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, veuillez immédiatement cesser de jouer et consulter un médecin.

Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo :

- Évitez d'utiliser votre tablette ou votre smartphone si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil.
- Assurez-vous que vous utilisez l'appareil dans une pièce bien éclairée.
- En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

4 - Spécifications Techniques

Dimension	Longueur : 260mm Largeur : 200mm Hauteur avec antenne : 187mm
Poids	1,1Kg
Alimentation électrique	6 Piles AA (1,5V) non incluses.
Autonomie	Jusqu'à : 1h15 (en fonctionnement) Jusqu'à : 9h (en veille)
Compatibilité	Apple™ : à partir d'iOS™5.0 Android™ : à partir d'Android™ 2.2 (CPU : 800MHz & RAM : 512Mo)
Wi-Fi™	Portée : 20 mètres en intérieure sans obstacle et 60 mètres en champs libre Standards : 802.11 b/g/n
Caméra orientable	Angle maximum : 45°
Format vidéo	Apple™ : MOV Android™ : AVI
Résolution Vidéo	320 x 240 pixels
Format Photo	JPEG

5 - Schémas

1- Haut parleurs

2- Axe de rotation de la caméra

3- Antenne Wi-Fi™

4- LED d'indication du niveau des piles

5- LED d'indication de la connexion Wi-Fi™ du Spy-C Tank

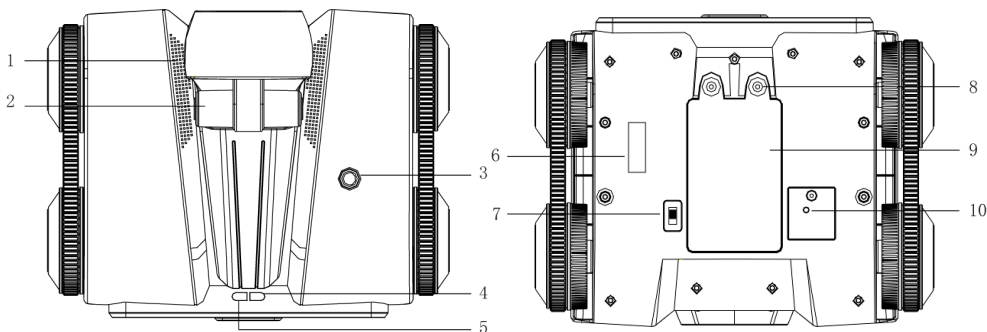
6- Identifiant Wi-Fi™ (SSID) du Spy-C Tank

7- Interrupteur d'allumage du Spy-C Tank

8- Vis d'ouverture du compartiment piles

9- Compartiment piles

10- Bouton Reset



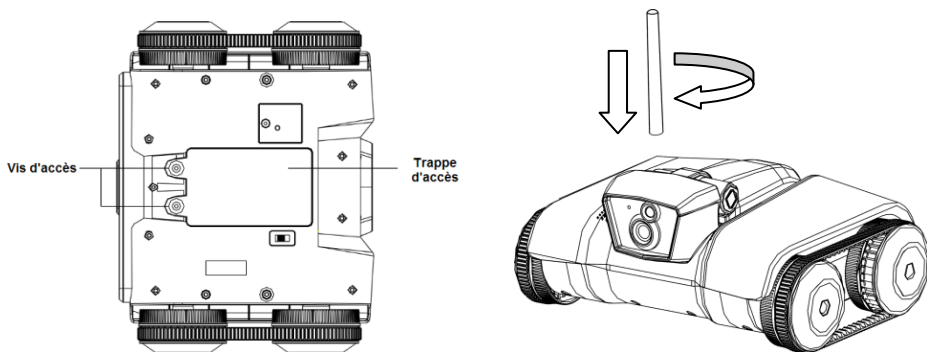
6 - Mise en marche du Spy-C Tank

1) Téléchargez l'application « **Spy-C Tank** » sur l'App Store™ ou Play Store™



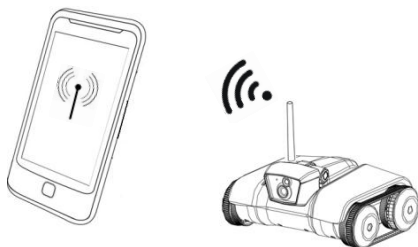
Note : il existe actuellement une version pour Android™ 2.2/2.3 et une autre pour Android™ 3.0 et plus. Merci de choisir, à l'aide des descriptions des deux applications sur le Play Store™, celle qui correspond à votre Android™. Afin de connaître la version de votre smartphone ou de votre tablette, référez-vous à son manuel d'utilisation.

- 2) Dévissez la trappe d'accès au compartiment piles située sous l'appareil à l'aide d'un tournevis plat.
- 3) Insérez 6 piles AA 1,5V en respectant les polarités
- 4) Refermez la trappe, puis remettre les vis.
- 5) Installez l'antenne sur le Spy-C Tank:



7 - Démarrage

- 1- Allumez votre Spy-C Tank à l'aide de l'interrupteur situé en dessous de celui-ci (voir chapitre Schémas)
 - 2- Activez le Wi-Fi™ dans le menu réglages de votre smartphone ou de votre tablette (chaque smartphone ou tablette ayant un fonctionnement différent, référez-vous à son manuel d'utilisation.)
 - 3- Sélectionnez l'identifiant Wi-Fi™ de votre Spy-C Tank dans la liste des Wi-Fi™ disponibles.
- Note : Cet identifiant, commençant par SPY-C_, est imprimé sur une étiquette en dessous de votre appareil (voir chapitre Schémas)**



4- Lancez l'application Spy-C Tank :

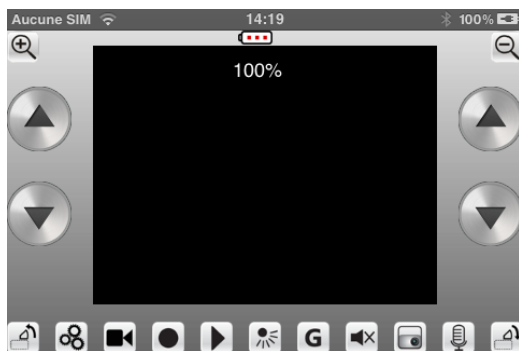










5- Vous pouvez à présent utiliser l'interface du Spy-C Tank. Ces étapes seront à répéter à chaque connexion du Spy-C Tank.







8 - Commandes par smartphone ou tablette

8.1 - Interface

Voici un résumé des différents contrôles accessibles via l'interface de l'application Spy-C Tank :





Touches	Actions
	Touches de déplacement
	Monter et descendre la caméra
	Page informations de connexion (uniquement sur iOS™)
	Enregistrement une vidéo
	Enregistrement d'un parcours
	Lecture d'un parcours enregistré
	Vision nocturne
	Mode gravité

	Active/Désactive le micro distant
	Prise d'une photo
	Active le micro de votre smartphone
	Indique le niveau des piles
	Augmente le zoom (% affiché à l'écran)
	Diminue le zoom (% affiché à l'écran)

8.2 - Déplacements


Vous avez de multiples possibilités pour déplacer le Spy-C Tank:


Touches	Actions
	Marche avant
	Tourne à droite en avançant
	Tourne à gauche en avançant
	Marche arrière
	Tourne à gauche en reculant
	Tourne à droite en reculant
	Pivote à gauche
	Pivote à droite

8.3 - Mode Gravité

Vous pouvez contrôler les déplacements de votre Spy-C Tank par inclinaison de votre smartphone ou de votre tablette.



Pour activer ce mode mettez votre smartphone ou votre tablette à l'horizontal.

Appuyez ensuite sur la touche . Les touches de déplacement disparaissent et vous pouvez déplacer votre Spy-C Tank à l'aide de l'inclinaison de votre smartphone ou de votre tablette. Par exemple, pour le faire avancer orientez votre smartphone ou votre tablette vers l'avant. Pour le faire tourner, inclinez la du côté ou vous souhaitez aller.

Note : L'application détermine la position de point mort (point pour lequel votre Spy-C Tank restera statique) au moment où vous appuyez sur la touche . Pour cela, posez votre smartphone ou votre tablette sur une surface plane, afin de pouvoir profiter pleinement de ce mode.


8.4 - Inclinaison de la caméra

Vous avez la possibilité d'incliner la caméra avec un angle de 45°.



Pour cela, vous pouvez monter la caméra à l'aide de la touche  et la descendre à l'aide de la touche .

Note : La transmission audio est désactivée lors de l'inclinaison de la caméra. Lorsque vous quittez l'application Spy-C Tank, la caméra revient à sa position initiale.

8.5 - Prise de photo

Le Spy-C Tank peut prendre une photo, appuyez sur la touche , l'image capturée sera enregistrée dans le répertoire de vos photos sur votre smartphone ou de votre tablette.

8.6 - Enregistrement de vidéo

- Pour enregistrer une vidéo, appuyez sur la touche . L'appareil commence instantanément l'enregistrement.
- Pour arrêter l'enregistrement de la vidéo, appuyez une seconde fois sur la touche .
- Sur votre Smartphone ou votre tablette Apple™, la vidéo sera enregistrée dans le répertoire de vos vidéos sur votre smartphone ou votre tablette.
- Sur votre Smartphone ou votre tablette Android™, la vidéo sera enregistrée à la racine de la mémoire interne de votre smartphone ou de votre tablette.





Note : Sur iOS™ la vidéo s'enregistrera au format MOV et sur Android™ la vidéo s'enregistrera au format AVI


Note 2 : Lors d'un enregistrement le son est désactivé des lors que le Spy-C Tank soit en mouvement.

Note 3 : Sur Android™ pour la lecture des vidéos enregistrées par le Spy-C Tank nous vous conseillons d'utiliser l'application « VPlayer Video Player » disponible gratuitement sur le Google Play.

8.7 - Enregistrement et lecture d'un parcours

Le Spy-C peut enregistrer un parcours d'une durée de 60 secondes, durant lequel vous pouvez enregistrer des photos et des vidéos. Ce parcours peut être reproduit à l'infini (dans la limite d'autonomie qu'offrent vos piles).

- Appuyez sur la touche  pour basculer en mode enregistrement de parcours.
- Déplacez-vous à l'aide des touches de déplacement pour enregistrer votre parcours, durant ce parcours vous pouvez prendre des photos à l'aide de la touche  ou enregistrez une vidéo à l'aide de la touche . Ces commandes seront enregistrées et répétées lors de la lecture du parcours.
- Appuyez sur la touche  pour arrêter l'enregistrement du parcours. Après 60 secondes, l'enregistrement s'arrête tout seul.


- Vous pouvez lire le parcours enregistré à l'aide de la touche . Un deuxième appui sur cette touche permettra de lire le parcours indéfiniment.

Note : Vous pouvez à tout moment reprendre la main sur le mode lecture de parcours en utilisant les touches de déplacements ou en inclinant votre smartphone ou tablette si le Spy-C est en mode gravité.

Note : Si vous souhaitez enregistrer un nouveau parcours, celui-ci écrasera l'ancien parcours enregistré.


8.8 - Vision nocturne

Votre Spy-C Tank est équipé d'une vision nocturne particulièrement utile lorsque vous vous trouvez dans une zone peu éclairée ou alors dans le noir complet.

Pour utiliser ce mode appuyez sur la touche 

Note : dans ce mode l'enregistrement d'une vidéo ne se fait qu'en noir et blanc.

8.9 - Activation du haut-parleur

Pour activer le haut-parleur, appuyez sur la touche  afin d'activer le retour audio.


Pour les produits Apple™ une barre apparaît au dessus de touche. Faites glisser le curseur pour augmenter ou diminuer le volume sonore.


Pour les produits sous Android™, vous devez utiliser les touches gérant le volume de votre appareil pour choisir le niveau sonore voulu.

Note : Quand le Spy-C Tank est en mouvement ou lors de l'inclinaison de la caméra, aucun retour audio n'est possible.

8.10 - Activation des haut parleurs à distance

Les hauts parleurs à distance vous permettent de communiquer avec l'environnement de votre Spy-C Tank.







- Maintenez la touche  appuyée pour activer les hauts parleurs du Spy-C Tank.

- Parlez de façon audible près du micro de votre smartphone ou de votre tablette.
- Si vous relâchez la touche , les hauts parleurs du Spy-C Tank seront désactivés.


Note : Le fonctionnement du micro et des hauts parleurs est identique à celui d'un talkie-walkie. C'est-à-dire que si le micro est activé, les haut-parleurs sont désactivés et inversement.

8.11 - Indicateur du niveau de charge des piles

Cet indicateur vous informe du niveau de charge présent dans les piles. Les différents niveaux correspondent :

États	Indications
	Mesure du niveau des piles
	Niveau à 100%
	Niveau à 75%
	Niveau à 50%
	Niveau à 25%
	Remplacer les piles

8.12 - Zoom

Vous avez la possibilité de zoomer, appuyez sur la touche .

Pour dézoomer, appuyez sur la touche .

Vous pouvez visualiser la valeur du zoom indiquée en % en haut de votre écran de contrôle.

8.13 - Statut des LEDs

Voici un tableau récapitulatif des différents états des LEDs :

Couleur	États	Indications
Vert (voir Schéma, indice N°4)	Fixe (30 sec)	Mise sous tension, initialisation du Spy-C Tank

Rouge Vert (voir Schéma, indice N°5)	Fixe	Niveau de batterie acceptable pour une utilisation normale du Spy-C Tank
	Clignotant	Batterie faible
Bleue Vert (voir Schéma, indice N°4)	Fixe	Le Spy-C Tank est connecté et l'application ouverte
	Clignotant	Le Spy-C Tank est prêt à être connecté

9 - Reset

Pour remettre votre Spy-C Tank dans la configuration de sortie d'usine, appuyez sur la touche reset, située en-dessous de votre Spy-C Tank, pendant 7 secondes à l'aide d'une pointe fine ou d'un trombone (voir chapitre Schémas).

10 - Entretien et maintenance

Pour nettoyer votre Spy-C Tank coupez l'alimentation et utilisez un chiffon doux et sec.

Veillez à ce qu'il n'y est aucun cheveu, ni aucune poussière ou autres particules qui pourraient s'insérer des les roues ou dans l'articulation de la caméra. Ceci pourrait porter atteinte au bon fonctionnement de l'appareil.

11 - FAQ

Pourquoi la LED bleue clignotante met du temps à apparaître à l'allumage du Spy-C Tank?	Le Spy-C Tank met environ 30 secondes pour s'initialiser, après cela la LED bleue clignotante apparaît
Pourquoi la qualité de transmission vidéo est mauvaise?	<ul style="list-style-type: none"> - Le Spy-C Tank est au maximum de sa portée - Le niveau des piles du Spy-C Tank est faible, vérifiez le niveau de charge auprès de la jauge sur l'application et les changer si nécessaire

	<ul style="list-style-type: none"> - L'antenne n'est pas correctement installée - L'environnement dans lequel évolue le Spy-C Tank est peut être surchargé de réseaux Wi-Fi™
Pourquoi la vidéo enregistre les images en noir et blanc ?	Vérifiez que le mode vision nocturne est désactivé
Puis-je avoir plusieurs Spy-C Tank dans la même zone ?	Oui, vous pouvez avoir plusieurs Spy-C Tank dans la même zone, ils ont tous un SSID unique qui les différencient.
Puis-je utiliser le Spy-C Tank en extérieur ?	Il est recommandé d'utiliser Le Spy-C Tank uniquement en intérieur. Il n'est pas étanche à d'éventuelles intempéries ou à l'humidité ambiante.
Qu'arrive-t-il si je reçois un appel alors que je suis sur l'interface de contrôle du Spy-C Tank?	L'application se coupe automatiquement afin que vous puissiez répondre à votre appel, pour reprendre le contrôle de votre Spy-C Tank, il vous suffit juste de relancer l'application Spy-C Tank
Pourquoi je ne peux pas me connecter à mon Spy-C Tank?	Assurez-vous d'avoir : <ul style="list-style-type: none"> - Installez l'application Spy-C Tank - Installez correctement l'antenne - Allumez votre Spy-C Tank grâce à l'interrupteur situé en-dessous de celui-ci - Activez le Wi-Fi™ sur votre smartphone ou votre tablette - Choisissez le bon SSID du Spy-C Tank que vous désirez contrôler - Le Spy-C Tank dans la zone de portée Wi-Fi™ - Un niveau de piles suffisant
Pourquoi quand je roule avec mon Spy-C Tank je n'entends pas de son provenant de son micro ?	Lorsque le Spy-C Tank est en mouvement, afin d'éviter d'avoir le bruit du moteur retransmis, le micro distant se coupe et se réactive lorsque le Spy-C Tank s'arrête
Pourquoi ai-je un Larsen en retour sur mon smartphone ou	Votre smartphone ou votre tablette est trop proche de votre Spy-C Tank, éloignez vous

ma tablette ?	ou diminuez le son de votre smartphone ou de votre tablette
Pourquoi mon Spy-C Tank dérive à droite ou à gauche ?	Le Spy-C Tank est conçu pour évoluer comme un tank, les commandes de direction sont indépendantes pour les roues gauche et droite, il se peut que la nature d'un sol sur lequel il y a peu d'adhérence, entraîne également une dérive à droite ou à gauche.

12 - Mentions légales

En cas de problèmes, vous pouvez appeler le support technique LOGICOM Robotics au :

LOGICOM Robotics

www.logicomrobotics.com/

55 rue de Lisbonne,

75008 Paris

Tel : 01 48 63 67 94

La garantie fournisseur LOGICOM Robotics est valable pour un usage normal du produit tel qu'il est défini dans le cadre de la notice d'utilisation.

Sont exclues de cette garantie, les détériorations dues à une cause étrangère à l'appareil.

En particulier, la garantie ne s'applique pas si l'appareil a été endommagé à la suite d'un choc ou d'une chute, d'une fausse manœuvre, d'un branchement non conforme aux instructions mentionnées dans la notice, de l'effet de foudre, de surtension secteur, d'une protection insuffisante contre la chaleur, l'humidité ou le gel.

La garantie s'étend uniquement à la France Métropolitaine.

En tout état de cause, la garantie légale pour vices cachés s'appliquera conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

TMv3

English

1 - Precautions.....	22
2 - Battery Precautions	22
3 - Epilepsy Warning	23
4 - Technical Specifications	24
5 - Diagrams	25
6 - Setting Up the Spy-C Tank.....	26
7 - Getting Started	26
8 - Smartphone or Tablet Controls	27
8.1 - Interface	27
8.2 - Movements.....	28
8.3 - Gravity Mode	29
8.4 - Tilting the Camera.....	29
8.5 - Taking a Picture.....	29
8.6 - Recording a Video	29
8.7 - Saving and Playing Back a Route.....	30
8.8 - Night Vision	31
8.9 - Enabling the Speaker.....	31
8.10 - Enabling the Remote Speakers	31
8.11 - Battery Level Indicator	32
8.12 - Zoom	32
8.13 - Indicator Status.....	32
9 - Reset	32
10 - Care and Maintenance	33
11 – FAQ.....	33
12 - Legal Notice	34



Declaration of Conformity

We, LOGICOM Robotics, 55 rue de Lisbonne, 75008 PARIS, France,

hereby declare that the Spy-C Tank conforms to the applicable essential requirements, particularly those of EU Directive 1999/5/EC and EU Directive 2001/95/EC, in application of the following European standards:

- EN 300 328-1 V1.7.1 “Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Broadband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using spread spectrum modulation techniques; Part 1: Technical characteristics and test conditions”
- EN 301 489-1 V1.9.2: “Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements”
- EN 301 489-17 V2.1.1: “Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for broadband data transmission services”
- EN 62311:2008: “Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)”
- EN 71-1:2011 “Safety of toys – Part 1: Mechanical and physical properties”
- EN 71-2:2011 “Safety of toys – Part 2: Flammability”
- EN 71-3/A1 September 2000: “Safety of toys – Part 3: Specification for migration of certain elements”
- EN 62115/A2 December 2011: “Electric toys – Safety”
- EN 60825-1 :1994+A11 :1996+A2 :2001+A1 :2002
- WEEE directive 2002/96/EC
- CADMIUM CONTENT 91/338/EEC&EU NO494/2011

This conformity extends to any product for which it is given and is used in accordance with the instructions provided in this user guide.

Any unauthorized modification of the product voids this declaration of conformity.

Paris, July 1, 2012
Bernard Bessis
President

1 - Precautions

- Read these instructions carefully, and **keep them in a safe place** for future reference.
- **WARNING This product is not a toy. It is intended for people of ages 14 and older.**
- **WARNING This product may contain small parts that may present a choking hazard. Keep out of reach of children.**
- Keep the device away from the face. Keep fingers away from the wheels when the Spy-C Tank is in motion.
- **WARNING Use the Spy-C Tank beyond the reach of children and away from pets and property.**
- Ensure that the Spy-C Tank is unobstructed and has no fragile items to cross.
- The Spy-C Tank is recommended for indoor use only.
- **The Spy-C Tank is not waterproof.** Do not spray or pour liquid on it, and do not immerse it in liquid.
- Do not stand on the Spy-C Tank. It is not designed to support a person's weight.
- Respect the privacy of others when using the Spy-C Tank.
- The performance of your Spy-C Tank may be affected when the battery level is low.
- Nearby Wi-Fi™ equipment can cause interference on the connection between the Spy-C Tank and your smartphone or your tablet computer.
- Do not place your device near an electromagnetic source (television, speakers, etc.), which can cause disruptions.

2 - Battery Precautions

- Align the polarities of the batteries. (See markings inside the battery compartment.)
- Do not dispose of batteries in a fire or trash can. Ask your dealer for information on how to recycle the batteries properly.
- Do not leave batteries where a child or pet can play with them or swallow them. If ingested, seek medical attention immediately.

- Do not open the batteries. The electrolyte they contain is corrosive and may cause burns to the hands, skin, and eyes.
- Use only new AA 1.5V batteries.
- Do not mix old and new batteries, different types of batteries, or rechargeable batteries of different capacities.
- Non-rechargeable batteries should not be recharged.
- Rechargeable batteries should be removed from the Spy-C Tank before being charged.
- Rechargeable batteries should be recharged only under adult supervision.
- Old batteries should be removed from the Spy-C Tank.
- The power terminals should not be short circuited.
- If the device will not be used for an extended period of time, please remove the batteries from the compartment.



This logo indicates that this is electrical or electronic equipment containing hazardous substances that may have an These products should therefore be treated as waste under EU Directive 2002/96/EC, of January 27, 2003, on electrical and electronic equipment waste. They should not be disposed of with unsorted municipal waste and instead should be returned to a waste drop-off company or through a community collection or recovery program.

3 - Epilepsy Warning

Please read before using this game or allowing your children to use it.

Some people are susceptible to epileptic seizures or loss of consciousness when exposed to certain flashing lights or light patterns in everyday life. Such people may have a seizure while watching television images or playing certain video games. This may happen even if the person has no medical history of epilepsy or has never had any epileptic seizures.

If you or anyone in your family has ever had symptoms related to epilepsy (seizures or loss of consciousness) when exposed to flashing lights, consult your doctor prior to playing.

We advise that parents should monitor the use of video games by their children. If you or your child experience any of the following symptoms: dizziness, blurred vision, eye or muscle twitches, loss of consciousness, disorientation, any involuntary movement or convulsion, while playing a video game, discontinue use IMMEDIATELY and consult your doctor.

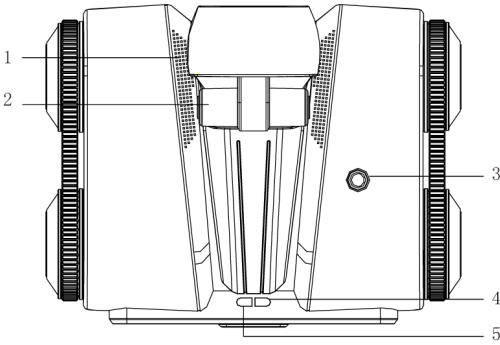
Precautions to take during use of any video game:

- Avoid using your tablet or smartphone if you are tired or have not had much sleep.
- Make sure that the room in which you are using the device is well lit.
- Rest for 10-15 minutes per hour during use.

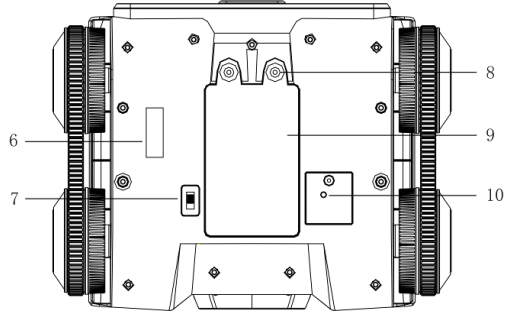
4 - Technical Specifications

Dimensions	Length: 260mm Width: 200mm Height with antenna: 187mm
Weight	1.1 kg
Power	Six AA (1.5V) batteries, not included
Battery Life	Up to 1 hr 15 min (when in use) Up to 9 hrs (standby)
Compatibility	Apple™: iOS™ 5.0 and later Android™: Android™ 2.2 and later (CPU: 800 MHz and RAM: 512 MB)
Wi-Fi™	Range: 20 m indoors when unobstructed and 60 m in open area Standards: 802.11 b/g/n
Pan and Tilt Camera	Maximum angle: 45°
Video Format	Apple™: MOV Android™: AVI
Video Resolution	320 x 240 pixels
Image Format	JPEG

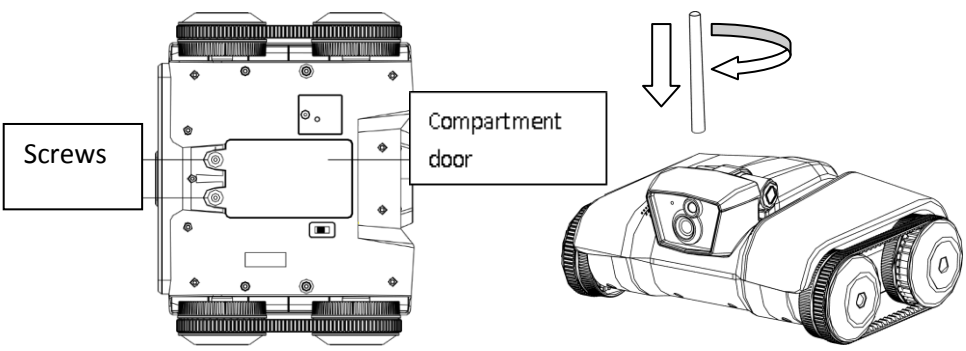
5 - Diagrams



- 1. Speakers
- 2. Camera's axis of rotation
- 3. Wi-Fi™ antenna
- 4. Battery level indicator
- 5. Spy-C Tank Wi-Fi™ connection indicator



- 6. Spy-C Tank Wi-Fi™ (SSID) label
- 7. Spy-C Tank on/off switch
- 8. Battery compartment opening screw
- 9. Battery compartment
- 10. Reset button



6 - Setting Up the Spy-C Tank

1) Download the “Spy-C Tank” application through the App Store™ or Play Store™.



Note: There is currently a version for Android™ 2.2/2.3 and another version for Android™ 3.0 and later. Use the descriptions of the two applications on the Play Store™ to select the correction version for your Android™. To determine the correct version of your smartphone or tablet, refer to its manual.

2) Use a flathead screwdriver to remove the battery compartment cover on the device.

3) Insert six AA 1.5V batteries, correctly aligning the polarities.

4) Close and screw in the cover.

5) Install the antenna on the Spy-C Tank:

7 - Getting Started

1. Turn on your Spy-C Tank using the on/off switch on the bottom of the device (see Diagrams).

2. Enable Wi-Fi™ in the settings menu of your smartphone or tablet. (All smartphones or tablets work differently. Refer to its manual for details.)

3. Select the Wi-Fi™ name for your Spy-C Tank in the list of available Wi-Fi™ signals.

Note: This name, which begins with SPY-C_, appears on a sticker on the bottom of your device. (See Diagrams.)



4. Launch the Spy-C Tank application:

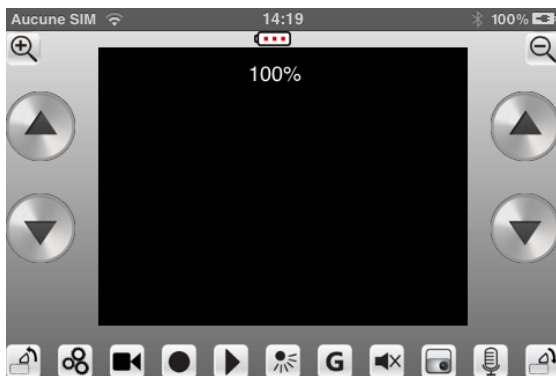









5. You can now begin using the Spy-C Tank interface. Repeat the steps above for each Spy-C Tank connection.








8 - Smartphone or Tablet Controls

8.1 - Interface

The following table lists the controls available through the Spy-C Tank application:



















Buttons	Actions
	Arrow buttons
	Moves camera up and down
	Connection information page (iOS™ only)
	Records a video
	Saves a route
	Plays back a saved route
	Night vision

	Gravity mode
	Enables/disables remote microphone
	Takes a picture
	Enables your smartphone's microphone
	Indicates the battery level
	Zooms in (% displays on the screen)
	Zooms out (% displays on the screen)

8.2 - Movements


You have multiple options for moving the Spy-C Tank:


Buttons	Actions
 	Move forward
 	Turn right while moving forward
 	Turn left while moving forward
 	Move back
 	Turn left while moving back
 	Turn right while moving back
 	Rotate left
 	Rotate right

8.3 - Gravity Mode

You can control the movement of your Spy-C Tank by tilting your smartphone or tablet.



To enable this mode, put your smartphone or tablet in a horizontal position.

Next, press the  button. The arrow buttons disappear, and you can now move your Spy-C Tank by tilting your smartphone or tablet. For example, to move it forward, tilt your smartphone or tablet forward. To make it turn, tilt your smartphone or tablet to the side you wish to go.

Note: The application sets the neutral position (at which your Spy-C Tank will remain idle) when you press the  button. To do this, place your smartphone or tablet on a flat surface to fully engage neutral position.


8.4 - Tilting the Camera

You can optionally tilt the camera at a 45° angle.

To do this, move the camera up using the  button and move it down using the  button.

Note: Audio transmission is disabled when the camera is tilted. When you exit the Spy-C Tank application, the camera returns to its original position.

8.5 - Taking a Picture

To take a picture with the Spy-C Tank, press the  button. The captured image is saved to the photo folder on your smartphone or tablet.

8.6 - Recording a Video

- To record a video, press the  button. The device immediately begins recording.
- To stop recording, press the  button again.

- On your Apple™ smartphone or tablet, the video saves to your video folder.
- On your Android™ smartphone or tablet, the video saves to the root of your smartphone or tablet's internal memory.






Note: The video saves in MOV format on iOS™ and in AVI format on Android™.

Note 2: When recording, the sound becomes disabled when the Spy-C Tank is in motion.

Note 3: To play videos on Android™ that were recorded by the Spy-C Tank, we recommend using the "VPlayer Video Player" app, available for free on Google Play.

8.7 - Saving and Playing Back a Route

The Spy-C Tank can save a 60-second route, during which you can take pictures and record videos. The route can then be repeated continuously (for as long as your batteries last).


- Press the  button to begin saving a route.
- Move using the arrow keys in order to track your route. As you record, you can take pictures using the  button or record a video using the  button. These controls will be saved and repeated when the route is played back.
- Press the  button to stop saving the route. After 60 seconds, the route automatically stops recording.
- Play back the saved route by pressing the  button. Press the button again to continuously play back the route.

Note: You can stop playback and resume control at any time by pressing the arrow buttons or by tilting your smartphone or tablet (if the Spy-C Tank is in gravity mode).

Note 2: If you want to save a new route, the new route will overwrite the previously saved route.

8.8 - Night Vision

Your Spy-C Tank is equipped with a night vision feature, which is especially useful in areas with poor lighting and in total darkness.

To use this feature, press the  button.

Note: When this mode is enabled, videos are recorded in black and white.

8.9 - Enabling the Speaker

To enable the speaker, press the  button, which turns on the audio return.



For Apple™ products, a bar appears over the button. Slide the cursor to increase or decrease the sound volume.

For Android™ products, use the volume control buttons on the device itself to select the desired sound level.

Note: When the Spy-C Tank is in motion and when the camera is tilted, no audio playback is possible.

8.10 - Enabling the Remote Speakers






The remote speakers allow you to communicate with the area around your Spy-C Tank.

- Press and hold down the  button to enable the Spy-C Tank's speakers.
- Speak clearly into the microphone of your smartphone or tablet.
- When you release the  button, the Spy-C Tank's speakers become disabled.


Note: The microphone and speakers work exactly like a walkie-talkie. In other words, when the microphone is in use, the speakers are disabled, and vice versa.


8.11 - Battery Level Indicator

This indicator tells you the current battery level. The table below shows the various levels available:

Status	Meaning
	Battery level indicator
	Battery level at 100%
	Battery level at 75%
	Battery level at 50%
	Battery level at 25%
	Replace batteries

8.12 - Zoom

To zoom in, press the  button.

To zoom out, press the  button.

The zoom level is shown in % at the top of your control screen.

8.13 - Indicator Status

The table below summarizes the indicator status messages:

Color	Status	Meaning
Green (see Diagrams, item #4)	Steady (30 sec)	Powered on, Spy-C Tank initializing
Red Green (see Diagrams, item #5)	Steady	Acceptable battery level for normal use of the Spy-C Tank
	Flashing	Low battery
Blue Green (see Diagrams, item #4)	Steady	The Spy-C Tank is connected, and the application is open.
	Flashing	The Spy-C Tank is ready to be connected.

9 - Reset

To reset your Spy-C Tank to original factory settings, press the Reset button, located on the underside of your Spy-C Tank, for seven (7) seconds using a fine tip or a paperclip (see Diagrams section).

10 - Care and Maintenance

To clean your Spy-C Tank, power it off and wipe it down using a soft, dry cloth.

Make sure that there is no hair, dust, or other particles that could fit into the wheels or in the camera's movement mechanism, which could cause the device to stop working properly.

11 - FAQ

<p>Why does the flashing blue indicator take a long time to appear when powering on the Spy-C Tank?</p>	<p>The Spy-C Tank takes about 30 seconds to initialize, after which the flashing blue light appears.</p>
<p>Why is the video transmission quality so poor?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - The Spy-C Tank is at its maximum range. - The Spy-C Tank's battery level is low. Check the battery level using the application, and change it if necessary. - The antenna is not installed correctly. - The area where the Spy-C Tank is located may be overloaded with Wi-Fi™ networks.
<p>Why is video recording in black and white?</p>	<p>Make sure that the night vision mode is disabled.</p>
<p>Can I operate multiple Spy-C Tanks in the same area?</p>	<p>Yes, you can have multiple Spy-C Tanks in the same area. Each has a unique SSID that differentiates it from others.</p>
<p>Can I use the Spy-C Tank outdoors?</p>	<p>The Spy-C Tank is recommended for indoor use only. It is not waterproof against weather or humidity.</p>
<p>What happens if I receive a call when I am on the Spy-C Tank control screen?</p>	<p>The application automatically stops so that you can answer your call. To resume control of your Spy-C Tank, simply restart the Spy-C Tank application.</p>
<p>Why can't I connect to my Spy-C Tank?</p>	<p>Make sure that you have:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Installed the Spy-C Tank

	<p>application</p> <ul style="list-style-type: none"> - Correctly installed the antenna - Turned on your Spy-C Tank using the on/off switch on its bottom - Enabled Wi-Fi™ on your smartphone or tablet - Selected the correct SSID for the Spy-C Tank you want to control - The Spy-C Tank in range of the Wi-Fi™ signal - Sufficient battery level
Why is it that, when my Spy-C Tank is moving, I cannot hear sound coming from its microphone?	To avoid retransmitting the sound of the motor when the Spy-C Tank is in motion, the remote microphone shuts off and turns back on when the Spy-C Tank stops.
Why do I get feedback on my smartphone or tablet?	Your smartphone or tablet is too close to your Spy-C Tank. Move farther away or lower the sound volume on your smartphone or tablet.
Why does my Spy-C Tank drift to the right/left?	The Spy-C Tank is designed to operate like a tank, with separate navigational controls for the left and right wheels. Perhaps there is less traction with the ground on one side, which can cause the device to driver to the right or left.

12 - Legal Notice

If you experience any problems, please call LOGICOM Robotics technical support at:

LOGICOM Robotics

www.logicomrobotics.com

**55 rue de Lisbonne
75008 Paris, FRANCE**

The LOGICOM Robotics provider warranty is valid for normal use of the product, as described as part of the instructions.

This warranty excludes damage due to a cause that is external to the device.

Specifically, the warranty does not apply if the device is damaged as a result of a drop or fall, an operating error, a connection that does not comply with these instructions, lightening, a surge, or inadequate protection against heat, humidity, or freezing temperatures.

The warranty is applicable only in mainland France.

The legal warranty for hidden defects applies in compliance with Articles 1641 et seq. of the French Civil Code.

TMv3

Deutsch

1 - Vorsichtsmaßnahmen	39
2 – Vorsichtsmaßnahmen für die Batterien	39
3 – Hinweise bei Epilepsie	40
4 – Technische Merkmale	41
5 – Schematische Darstellung	42
6 – Inbetriebnahme des Spy-C Tank	43
8 – Betätigung per Smartphone oder Tablet	44
8.1 - Interface	44
8.2 - Navigation	45
8.3 - Schwerkraftmodus	46
8.4 - Kamerabewegung	46
8.5 - Fotografieren	46
8.6 - Videoaufzeichnung	47
8.7 – Streckenverlauf speichern und auslesen	47
8.8 - Nachtsichtgerät	48
8.9 – Einschalten des Lautsprechers	48
8.10 – Einschalten der abgesetzten Lautsprecher	48
8.11 - Batterieanzeige	49
8.12 - Zoom	49
8.13 – LED-Zustände	49
9 - Reset	50
10 – Pflege und Wartung	50
11 - FAQ	50
12 – Impressum	52



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma LOGICOM Robotics, 55 rue de Lisbonne, 75008 PARIS, Frankreich, dass sich das Gerät Spy-C Tank in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und insbesondere mit denen der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften 1999/5/EG und der Richtlinie 2001/95/EG gemäß der folgenden europäischen Normen befindet:

- EN 300 328-1 V1.7.1: Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Breitband-Übertragungssysteme; Datenübertragungsgeräte, die im 2,4 GHz-ISM-Band arbeiten und Bandspreiz-Modulationstechniken verwenden; Teil 1: Technische Merkmale und Versuchsbedingungen
- EN 301 489-1 V1.9.2: Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkeinrichtungen und -dienste. Teil 1: Gemeinsame technische Anforderungen
- EN 301 489-17 V2.1.1: Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkeinrichtungen und -dienste/ Teil 17: Spezifische Bedingungen für Breitbandübertragungssysteme
- EN 62311:2008: Bewertung von elektronischen Einrichtungen in Bezug auf Begrenzungen der Exposition von Personen in elektromagnetischen Feldern (0 Hz bis 300 GHz)
- EN 71-1:2011: Sicherheit von Spielzeug – Teil 1: Mechanische und physikalische Eigenschaften
- EN 71-2:2011: Sicherheit von Spielzeug – Teil 2: Entflammbarkeit
- EN 71-3/A1 September 2000: Sicherheit von Spielzeug – Teil 3: Migration bestimmter Elemente
- EN 62115/A2 Dezember 2011: Elektrische Spielzeuge – Sicherheit
- EN 60825-1 :1994+A11 :1996+A2 :2001+A1 :2002
- WEEE directive 2002/96/EC
- CADMIUM CONTENT 91/338/EEC&EU NO494/2011

Diese Konformität gilt unter der Voraussetzung, dass das Produkt gemäß der in diesem Handbuch gemachten Anweisungen verwendet wird.

Bei am Produkt unzulässig vorgenommenen Änderungen entfällt diese Konformitätserklärung.

Paris, den 1. Juli 2012
Bernard BESSIS
Vorstandsvorsitzender

1 - Vorsichtsmaßnahmen



- Bitte lesen Sie diese Anweisungen aufmerksam durch und **bewahren Sie sie** für spätere Zwecke **sorgfältig** auf.
- **VORSICHT! Dieses Produkt ist kein Spielzeug und Personen ab 14 Jahren vorbehalten.**
- **VORSICHT! Dieses Produkt kann Kleinteile enthalten. Erstickungsgefahr! Von Kindern fernhalten.**
- Das Gerät vom Gesicht fernhalten. Beim Fahren die Finger von den Rädern des Spy-C Tank fernhalten.
- **VORSICHT! Den Spy-C Tank in sicherer Entfernung von Kindern, Tieren und Gegenständen verwenden.**
- Vergewissern Sie sich, dass dem Spy-C Tank keine unüberwindbaren Hindernisse oder zerbrechlichen Gegenstände im Weg stehen.
- Es empfiehlt sich, den Spy-C Tank nur im Innenbereich zu verwenden.
- **Der Spy-C Tank ist nicht wasserdicht.** Vor Sprühnebel, Spritzern, Flüssigkeit schützen und nicht in Wasser eintauchen.
- Stellen Sie sich nicht auf den Spy-C Tank. Er ist nicht für das Gewicht einer Person ausgelegt.
- Dringen Sie mit dem Spy-C Tank nicht in die Privatsphäre anderer Personen ein.
- Die Leistung Ihres Spy-C Tank kann bei abnehmender Batterieladung nachlassen.
- In der Nähe befindliche WLAN™-Geräte können die Verbindung zwischen dem Spy-C Tank und Ihrem Smartphone oder Tablet beeinträchtigen.
- Das Gerät von elektromagnetischen Quellen (Fernseher, Lautsprecher o.ä.) fern halten, um Störungen zu vermeiden.

2 – Vorsichtsmaßnahmen für die Batterien

- Batterien in die richtige Polrichtung (+/-) einlegen (sie wird im Batteriefach angezeigt).
- Batterien nach Gebrauch nicht ins Feuer werfen oder mit normalem Haushaltsabfall entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler nach dem entsprechenden Recycling-Systeml.

- Lassen Sie die Batterien nicht an einem Ort, der Kindern oder Tieren zugänglich ist. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien zu öffnen. Die darin enthaltene Elektrolytflüssigkeit ist ätzend und kann Verbrennungen an Händen, Haut und Augen verursachen.
- Verwenden Sie ausschließlich neue Batterien vom Typ AA 1,5V.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig neue und alte Batterie, unterschiedliche Batterietypen oder aufladbare Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Die wieder aufladbaren Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spy-C Tank genommen werden.
- Aufladbare Batterien müssen unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verbrauchte Batterien dürfen nicht im Spy-C Tank bleiben.
- Die Pole dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, müssen die Batterien aus dem Batteriefach genommen werden.



Dieses Logo bedeutet, dass es sich hier um ein **elektrisches und/oder elektronisches Gerät handelt**, das gesundheits- oder umweltschädliche Gefahrstoffe enthält.

Solche Produkte sind entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu entsorgen. Sie dürfen nicht mit ungetrenntem Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern auf Sonderdeponien oder in spezifischen, von den Gebietskörperschaften zur Verfügung gestellten Sammel- und Entsorgungssystemen.

3 – Hinweise bei Epilepsie

Vor Gebrauch eines Videospiele aufmerksam durchlesen.

Bei manchen Personen können epileptische Anfälle durch Lichtblitze (wie auf einem Computerbildschirm) oder alltägliche Elemente ausgelöst werden. Diese Gefahr kann von bestimmten Fernsehbildern oder Videospielen ausgehen. Sie kann auch bei Personen ohne medizinische Vorgeschichte, oder solchen, die noch nie einen epileptischen Anfall hatten, bestehen.

Wenn Sie oder ein Familienmitglied bereits Epilepsie-Symptome (Anfall oder Bewusstlosigkeit) bei Lichtblitzen gezeigt haben, wenden Sie sich bitte vor Gebrauch dieses Gerätes an Ihren Arzt.

Eltern empfehlen wir, ihre Kinder beim Spielen von Videospielen aufmerksam zu beobachten. Bei ersten Anzeichen von Symptomen wie Schwindel, Sehstörungen, Augen- oder Muskelkrämpfen, Bewusstlosigkeit, Orientierungslosigkeit, unkontrollierten Bewegungen oder Krampfständen hören Sie bitte sofort mit dem Spielen auf und suchen Sie einen Arzt auf.

Grundsätzlich sind bei Videospielen folgende Vorsichtsmaßnahmen zu treffen:

- Verwenden Sie Ihr Tablet oder Ihr Smartphone nicht, wenn Sie müde sind oder an Schlafmangel leiden.
- Verwenden Sie das Gerät nur in einem gut beleuchteten Raum.
- Machen Sie jede Stunde 10 bis 15 Minuten Pause.

4 – Technische Merkmale

Größe	Länge: 260mm Breite: 200mm Höhe einschl. Antenne: 187mm
Gewicht	1,1 kg
Stromversorgung	6 AA-Batterien (1,5 V) (nicht- im Lieferumfang enthalten)
Autonomie	Bis 1h15 (in Betrieb) Bis 9h (im Standby-Modus)
Kompatibilität	Apple™: ab iOS™ 5.0 Android™: ab Android™ 2.2 (CPU: 800MHz & RAM: 512Mb)
WLAN™	Reichweite: 20 m in Innenräumen ohne Hindernisse bzw. 60 m im freien Feld Standard: 802,11 b/g/n

Bewegliche Kamera	Max. Winkel: 45°
Videoformat	Apple™: MOV Android™: AVI
Videoauflösung	320 x 240 Pixel
Bildformat	JPEG

5 – Schematische Darstellung

1- Lautsprecher

2- Drehachse der Kamera

3- WLAN™-Antenne

4- LED für die
Batterieanzeige

5- LED für den WLAN™-
Anschluss des Spy-C Tank

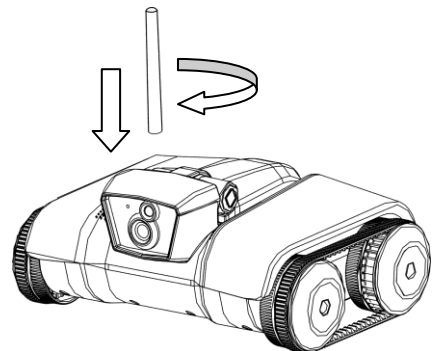
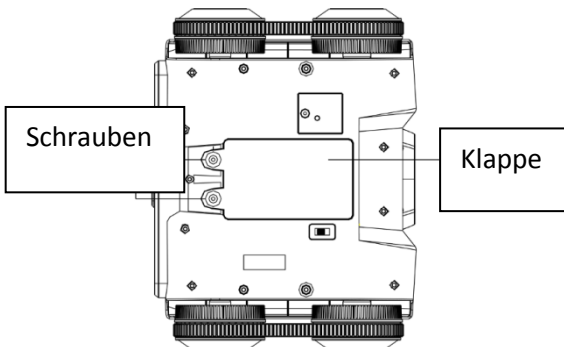
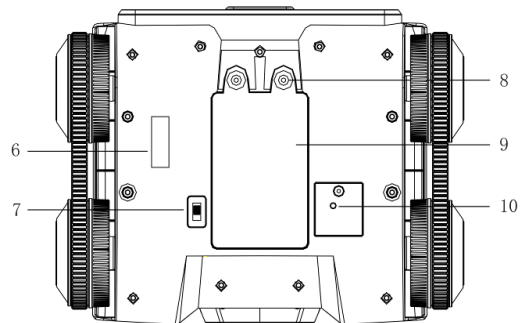
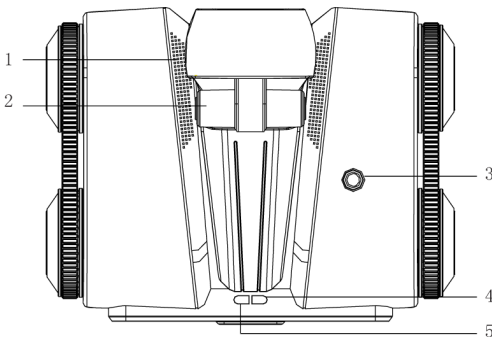
6- WLAN™-ID (SSID) des Spy-C Tank

7- Ein-/Aus-Schalter des Spy-C
Tank

8- Schraube zum Öffnen des
Batteriefachs

9- Batteriefach

10- Reset-Taste



6 – Inbetriebnahme des Spy-C Tank

1) Laden Sie die App **Spy-C Tank** auf App Store™ oder Play Store™ herunter.



Hinweis: Es existiert derzeit eine Version für Android™ 2.2/2.3 und eine für Android™ 3.0 und darüber. Bitte wählen Sie mit Hilfe der Beschreibungen der beiden Apps auf Play Store™ diejenige aus, die Ihrem Android™ entspricht. Die Version Ihres Smartphone oder Tablet finden Sie in deren Gebrauchsanleitung.

2) Öffnen Sie die Klappe des Batteriefaches unter dem Gerät mit einem Schraubendreher.

3) Legen Sie 6 AA-Batterien 1,5V ein. Polrichtung beachten.

4) Schließen Sie die Klappe wieder und drehen Sie die Schrauben fest.

5) Setzen Sie die Antenne auf den Spy-C Tank

7 - Einschalten

1- Betätigen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf der Unterseite des Spy-C Tank (siehe Kapitel Schematische Darstellung).

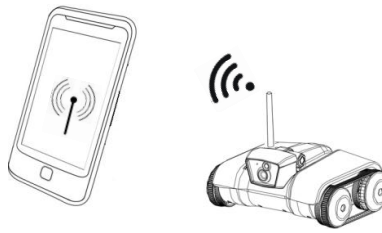
2- Aktivieren Sie den WLAN™ im Einstellungsmenü Ihres Smartphone oder Tablet (bei jedem Gerät anders, bitte die jeweilige Gebrauchsanleitung beachten).

3- Wählen Sie die WLAN™-ID Ihres Spy-C Tank in der Liste der verfügbaren WLAN™.

Hinweis: Diese ID, die mit SPY-C_ anfängt, steht auf einem Aufkleber unter Ihrem Gerät (siehe Kapitel Schematische Darstellung)

4- Starten Sie die Spy-C Tank-App:



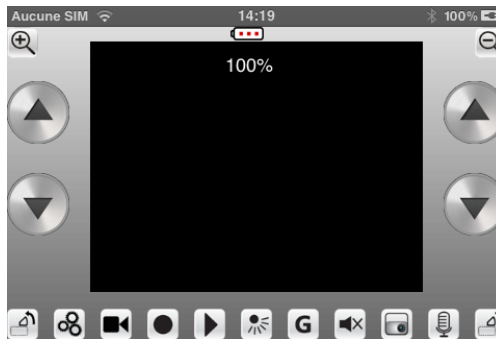


5- Sie können jetzt die Spy-C Tank-Interface verwenden. Diese Schritte müssen bei jedem Login des Spy-C Tank wiederholt werden.









8 – Betätigung per Smartphone oder Tablet

8.1 - Interface

In der folgenden Tabelle sind die einzelnen Betätigungsmöglichkeiten zusammengefasst, die die Interface der App Spy-C Tank bietet:










Tasten	Aktionen
	Navigationstasten
	Kamera nach oben / nach unten bewegen
	Login-Informationen (nur iOS™)
	Video aufzeichnen
	Streckenverlauf aufzeichnen
	Aufgezeichneten Streckenverlauf auslesen

	Nachtsichtgerät
	Schwerkraftmodus
	Abgesetztes Mikrofon Ein/Aus
	Fotografieren
	Smartphone-Mikrofon Ein
	Batterieanzeige
	Vergrößern (%-Anzeige auf dem Monitor)
	Verkleinern (%-Anzeige auf dem Monitor)

8.2 - Navigation

Der Spy-C Tank bietet zahlreiche Navigationsmöglichkeiten:

Tasten	Aktionen
	Vorwärtsgang
	Im Vorwärtsgang rechts abbiegen
	Im Vorwärtsgang links abbiegen
	Rückwärtsgang
	Im Rückwärtsgang links abbiegen
	Im Rückwärtsgang rechts abbiegen
	Nach links ausschwenken





Nach rechts ausschwenken

8.3 - Schwerkraftmodus

Sie können die Fortbewegung Ihres Spy-C Tank durch Neigung Ihres Smartphone oder Tablet beeinflussen.



Um diesen Modus zu aktivieren, halten Sie Ihr Smartphone oder Ihr Tablet horizontal.

Dann drücken Sie auf . Die Navigationstasten verschwinden, und Sie können Ihren Spy-C Tank durch Neigung Ihres Smartphone oder Ihres Tablet lenken. Zum Vorwärtsfahren neigen Sie Ihr Smartphone oder Ihr Tablet nach vorne, und zum Abbiegen in die gewünschte Richtung.

Hinweis: Die App bestimmt die Leerlaufstellung (d.h. den Punkt, an dem Ihr Spy-C Tank bewegungslos bleibt), wenn Sie auf  drücken. Legen Sie dafür Ihr Smartphone oder Ihr Tablet auf eine ebene Fläche, um diese Betriebsart optimal zu nutzen.


8.4 - Kamerabewegung

Sie können die Kamera im 45°-Winkel bewegen.



Mit der Taste  können Sie sie nach oben und mit der Taste  nach unten bewegen.

Hinweis: Die Audioübertragung ist abgeschaltet, wenn sich die Kamera bewegt. Beim Verlassen der App Spy-C Tank kehrt die Kamera wieder in ihre ursprüngliche Position zurück.

8.5 - Fotografieren

Um mit dem Spy-C Tank zu fotografieren, drücken Sie auf , die Aufnahme wird im Fotoverzeichnis Ihres Smartphone oder Tablet gespeichert.

8.6 - Videoaufzeichnung

- Um eine Video aufzuzeichnen, drücken Sie auf . Die Aufzeichnung beginnt sofort.
- Um die Videoaufzeichnung zu unterbrechen, drücken Sie nochmals auf .
- Der Film wird auf Ihrem Smartphone oder Tablet in Videoverzeichnis gespeichert.
- Der Film wird auf Ihrem Smartphone oder Ihrem Android™-Tablet im Root-Verzeichnis des internen Speichers Ihres Smartphone oder Tablet gespeichert.





Hinweis: Mit iOS™ wird der Film im MOV-Format und mit Android™ im AVI-Format gespeichert.


Hinweis 2: Bei einer Aufzeichnung wird der Ton abgeschaltet, sobald sich der Spy-C Tank in Bewegung setzt.

Hinweis 3: Für die Wiedergabe der vom Spy-C Tank aufgezeichneten Videos auf Android™ empfehlen wir die kostenlose App VPlayer Video Player auf Google Play.

8.7 – Streckenverlauf speichern und auslesen

Der Spy-C kann einen 60 Sekunden langen Streckenverlauf speichern, bei dem Sie Fotos und Videos speichern können. Diese Strecke kann unendlich reproduziert werden (solange die Batterien funktionieren).

- Drücken Sie auf , um auf Streckenaufzeichnung umzuschalten.
- Bewegen Sie sich mit Hilfe der Navigationstasten, um Ihren Streckenverlauf aufzuzeichnen. Sie können dabei fotografieren, indem Sie auf  drücken, bzw. filmen, indem Sie auf  drücken. Diese Befehle werden gespeichert und bei der Auslese des Streckenverlaufs wiederholt.
- Drücken Sie auf , um die Streckenaufzeichnung zu unterbrechen. Nach 60 Sekunden schaltet die Aufzeichnung automatisch ab.

- Sie können die aufgezeichnete Strecke mit Hilfe der Taste  auslesen. Wenn Sie nochmals auf diese Taste drücken, können Sie die Strecke unendlich auslesen.

Hinweis: Sie können im Streckenauslese-Modus die Kontrolle jederzeit wieder selbst übernehmen, indem Sie die Navigationstasten betätigen oder Ihr Smartphone oder Tablet bewegen, sofern sich der Spy-C im Schwerkraftmodus befindet.

Hinweis 2: Wenn Sie eine neue Strecke aufzeichnen wollen, wird die alte Strecke überspielt.


8.8 - Nachtsichtgerät

Ihr Spy-C Tank ist mit einem Nachtsichtgerät ausgestattet, das sich als besonders nützlich erweist, wenn Sie sich an einem schlecht oder garnicht beleuchteten Ort befinden.

Um in diesen Modus umzuschalten, drücken Sie auf .

Hinweis: In dieser Betriebsart werden Videos in Schwarz-Weiß aufgezeichnet.

8.9 – Einschalten des Lautsprechers

Um den Lautsprecher einzuschalten, drücken Sie auf , um den Audio-Return-Modus zu aktivieren



Bei Apple™-Geräten erscheint über der Taste ein Balken. Mit dem Cursor können Sie die Lautstärke regeln.

Bei Android™-Geräten müssen Sie die Lautstärke mit den dafür vorgesehenen Tasten einstellen.

Hinweis: Wenn sich der Spy-C Tank oder die Kamera bewegt, ist kein Audio-Return möglich.

8.10 – Einschalten der abgesetzten Lautsprecher







Mit den abgesetzten Lautsprechern können Sie mit dem Umfeld Ihres Spy-C Tank kommunizieren.

- Halten Sie die Taste  gedrückt, um die Lautsprecher des Spy-C Tank einzuschalten.
- Sprechen Sie gut verständlich in das Mikrofon Ihres Smartphone oder Tablet.
- Wenn Sie die Taste  wieder loslassen, schalten die Lautsprecher des Spy-C Tank wieder ab.

Hinweis: Mikrofon und Lautsprecher funktionieren wie bei einer Handsprechfunkgerät. Das heißt also, wenn das Mikrofon eingeschaltet ist, sind die Lautsprecher abgeschaltet, und umgekehrt.

8.11 - Batterieanzeige

Hier wird der Ladezustand der Batterien wie folgt angezeigt:

Zustand	Anzeige
	Messung des Ladezustands
	Batterie 100% geladen ²
	Batterie 75% geladen
	Batterie 50% geladen
	Batterie 25% geladen
	Batterien wechseln

8.12 - Zoom

Durch Drücken der Taste  können Sie ein Bild vergrößern.

Durch Drücken der Taste  können Sie es verkleinern.

Die Zoomgröße wird in % am oberen Rand des Monitors angezeigt.

8.13 - LED-Zustände

In der folgenden Tabelle sind die unterschiedlichen LED-Zustände zusammengefasst:

Farbe	Zustand	Anzeige
Grün (s. Schematische	Ein (30 Sek.)	Einschalten, Initialisierung des

Darstellung, Index 4)		Spy-C Tank
Rot Grün (s. Schematische Darstellung, Index 5)	Ein	Akzeptabler Batterieladung bei Normalbetrieb des Spy-C Tank
	Blinkt	Batterieladung gering
Blau Grün (s. Schematische Darstellung, Index 4)	Ein	Der Spy-C Tank ist eingeloggt und die App geöffnet.
	Blinkt	Der Spy-C Tank in für den Login bereit.

9 - Reset

Um Ihren Spy-C Tank wieder in die ursprüngliche Konfiguration zu versetzen, drücken Sie 7 Sekunden lang mit einer Bleistiftspitze oder einer Büroklammer auf die Reset-Taste auf der Unterseite des Gerätes (siehe Kapitel Schematische Darstellung).

10 – Pflege und Wartung

Bevor Sie Ihren Spy-C Tank mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen, schalten Sie ihn bitte aus.

Achten Sie darauf, dass keine Haare, Staub- oder sonstige Partikel in die Räder oder Gelenke der Kamera gelangen, weil dadurch der einwandfreie Betrieb des Gerätes beeinträchtigt werden könnte.

11 - FAQ

Warum dauert es so lange, bis die blaue LED beim Einschalten des Spy-C Tank zu blinken anfängt?	Die Initialisierung des Spy-C Tank dauert ungefähr 30 Sekunden. Danach fängt die blaue LED an zu blinken.
Warum ist die Videoqualität so schlecht?	<ul style="list-style-type: none"> - Der Spy-C Tank hat seine maximale Reichweite erreicht. - Die Batterien sind fast leer. Bitte anhand der Anzeige kontrollieren und ggfs. wechseln. - Die Antenne sitzt nicht fest.

	<ul style="list-style-type: none"> - Vielleicht sind zu viele WLAN™-Netze in der Nähe vorhanden.
Warum werden die Bilder in Schwarz-Weiß aufgezeichnet?	Bitte kontrollieren, ob das Nachtsichtgerät abgeschaltet ist.
Kann ich mehrere Spy-C Tank in der gleichen Zone benutzen?	Ja. Sie können mehrere Spy-C Tanks in der gleichen Zone benutzen, weil sie alle ihre eigene SSID haben
Kann ich den Spy-C Tank draußen verwenden?	Wir empfehlen, den Spy-C Tank nur innen zu benutzen, weil er nicht wasserdicht ist.
Was passiert, wenn ich einen Anruf bekomme, während ich mich auf der Interface des Spy-C Tank befinde?	Die App wird automatisch unterbrochen, damit Sie den Anruf entgegennehmen können. Um danach weiterzumachen, brauchen Sie die App Spy-C Tank nur neu zu starten.
Wie kommt es, dass ich meinen Spy-C Tank nicht einloggen kann?	Bitte kontrollieren Sie: <ul style="list-style-type: none"> - ob die App Spy-C Tank richtig installiert ist - ob die Antenne fest sitzt - ob Ihr Spy-C Tank eingeschaltet ist (Ein-Aus-Schalter auf der Unterseite) - ob die WLAN™-Funktion Ihres Smartphone oder Tablets aktiviert ist - ob Sie die richtige SSID des Spy-C Tank gewählt haben, den Sie benutzen wollen - ob sich der Spy-C Tank in einem WLAN™-Bereich befindet - ob die Batterien geladen sind
Warum höre ich keine Fahrgeräusche im Mikrofon des Spy-C Tank?	Um beim fahrenden Spy-C Tank die Übertragung der Motorengeräusche zu verhindern, schaltet das abgesetzte Mikrofon ab und erst wieder ein, wenn der Spy-C Tank still steht.
Wieso habe ich auf meinem Smartphone oder Tablet einen Larsen-Effekt?	Ihr Smartphone oder Tablet ist nicht weit genug vom Spy-C Tank entfernt. Um diesen Effekt zu vermeiden,

	müssen Sie sich entfernen oder Ihr Smartphone oder Tablet leiser stellen.
Warum bricht mein Spy-C Tank nach rechts oder links aus?	Beim Spy-C Tank werden wie bei einem echten Panzer die Räder einzeln angesteuert. Deshalb kann es passieren, dass er auf unebenem Gelände nach rechts oder links abdriftet.

12 – Impressum

Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den technischen Support von LOGICOM Robotics:

LOGICOM Robotics

www.logicomrobotics.com/

55 rue de Lisbonne,

F-75008 Paris

Die LOGICOM Robotics Herstellergarantie kommt bei einem normalen, sachgemäßen Einsatz des Produkts zum Tragen, so wie er in der Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

Von dieser Garantie ausgenommen sind dem Gerät zugefügte Beschädigungen.

Ebenso entfällt die Garantie, wenn das Gerät durch Schlag- oder Sturzeinwirkung, unsachgemäße Verwendung, unangebrachten Anschluss, Blitzeinwirkung, Netzüberspannung, unzureichenden Wärmeschutz, Feuchtigkeit oder Frost in Mitleidenschaft gezogen wird.

Die Garantie gilt ausschließlich in Frankreich (Mutterland).

In jedem Fall gilt die gesetzliche Gewährleistung für verborgene Mängel gemäß Artikel 1641 ff. des französischen bürgerlichen Gesetzbuches (Code Civil).

TMv3

Español

1 – Precauciones de uso	56
2 – Precauciones relacionadas con las pilas.....	56
3 – Advertencia sobre la epilepsia.....	57
4 – Especificaciones técnicas.....	58
5 – Esquemas	59
6 – Puesta en marcha del Tanque Spy-C.....	59
7 – Puesta en marcha	60
8 – Comandos a través del teléfono inteligente o tableta.....	61
8.1 - Interfaz	61
8.2 – Desplazamientos	62
8.3 - Modo Gravedad	63
8.4 – Inclinación de la cámara	63
8.5 – Hacer una foto	63
8.6 – Grabación de vídeo	63
8.7 – Grabación y lectura de un recorrido	64
8.8 - Visión nocturna.....	65
8.9 – Activación del altavoz.....	65
8.10 – Activación de los altavoces a distancia.....	65
8.11 – Indicador del nivel de carga de las pilas	66
8.12 - Zoom	66
8.13 – Estados de los LED.....	66
9 - Restablecer.....	67
10 – Cuidado y mantenimiento.....	67
11 – Preguntas más frecuentes	67
12 - Avisos legales.....	69



Declaración de conformidad

Nosotros, LOGICOM Robotics, 55 rue de Lisbonne, 75008 PARIS, Francia.

Declaramos que el Tanque Spy-C cumple con los requisitos esenciales aplicables y, en particular, con los de las directivas 1999/5/CE y 2001/95/CE que responden a las siguientes normas europeas:

- EN 300 328-1 V1.7.1: «Compatibilidad electromagnética y espectro radioeléctrico (ERM); sistemas de transmisión de datos de banda ancha; explotación de equipos de transmisión en la banda ISM a 2,4 GHz y que utilizan técnicas de modulación de espectro extendido; Parte 1: Características técnicas y condiciones de ensayo»
- EN 301 489-1 V1.9.2.: «Compatibilidad electromagnética y espectro radioeléctrico (ERM); Compatibilidad electromagnética (CEM) para equipos de radio y de la parte de servicios 1: exigencias técnicas comunes»
- EN 301 489-17 V2.1.1: «Compatibilidad electromagnética (CEM) para la parte de equipos de radio 17: condiciones específicas para los servicios de banda ancha de transmisión de datos»
- EN 62311:2008: «Evaluación de los equipos electrónicos y eléctricos respecto de las restricciones relativas a la exposición de las personas a los campos electromagnéticos (0 Hz - 300 GHz)»
- EN 71-1:2011 «Seguridad de los juguetes – Parte 1: propiedades mecánicas y físicas»
- EN 71-2:2011 «Seguridad de los juguetes – Parte 2: inflamabilidad»
- EN 71-3/A1 Septiembre de 2000: «Seguridad de los juguetes – Parte 3: migración de ciertos elementos»
- EN 62115/A2 Diciembre de 2011: «Juguetes eléctricos – Seguridad»
- EN 60825-1 :1994+A11 :1996+A2 :2001+A1 :2002
- WEEE directive 2002/96/EC
- CADMIUM CONTENT 91/338/EEC&EU NO494/2011

Esta conformidad es válida en tanto que el producto para el que se otorga se utilice de acuerdo con las instrucciones dadas en este manual de usuario.

Cualquier modificación no autorizada del producto anula esta declaración de conformidad.

París, 1 de julio de 2012

Bernard BESSIS

Presidente v Director General

1 – Precauciones de uso



- Lea atentamente las instrucciones incluidas en este manual y **guárdelas en lugar seguro** para consultarlas más adelante.
- **ATENCIÓN Este producto no es un juguete, está destinado a personas mayores de 14 años.**
- **ATENCIÓN Este producto puede contener piezas pequeñas que pueden suponer riesgo de asfixia, mantener lejos del alcance de los niños.**
- Mantenga el aparato alejado de la cara, aleje los dedos de las ruedas cuando el Tanque Spy-C esté en movimiento.
- **ATENCIÓN Utilice el Tanque Spy-C fuera del alcance de los niños, animales y bienes.**
- Asegúrese de que el Tanque Spy-C no tenga obstáculos insalvables ni objetos frágiles que superar.
- Se recomienda utilizar el Tanque Spy-C sólo en interiores.
- **El Tanque Spy-C no es estanco.** No pulverizar, proyectar ni verter líquido ni sumergirlo.
- No ponga los pies sobre el Tanque Spy-C ya que no está diseñado para soportar el peso de una persona.
- Utilice el Tanque Spy-C respetando la vida privada de las personas.
- El rendimiento del Tanque Spy-C puede verse afectado cuando el nivel de las pilas es bajo.
- Los equipos Wi-Fi™ próximos pueden provocar interferencias en la conexión entre el Tanque Spy-C y el teléfono inteligente o tableta.
- No coloque el aparato cerca de una fuente electromagnética (televisor, altavoces, etc.) bajo riesgo de perturbaciones.

2 – Precauciones relacionadas con las pilas

- Respete la polaridad de las pilas (siga las marcas dentro del compartimento de las pilas).
- No tire las pilas al fuego ni al cubo de basura. Consulte a su distribuidor acerca de las disposiciones especiales para su reciclaje.

- No deje las pilas en lugares donde un niño o una mascota puedan jugar con ellas o tragárselas. En caso de ingestión, consulte a un médico de inmediato.
- No abra las pilas, el electrolito que contienen es corrosivo y podría causar quemaduras en las manos, la piel y los ojos.
- Utilice únicamente pilas nuevas de tipo AA de 1,5 V.
- No mezcle pilas nuevas y usadas, diferentes tipos de pilas o pilas recargables de distintas capacidades.
- Las pilas no recargables no se deben recargar.
- Hay que quitar las pilas recargables del Tanque Spy-C para poder cargarlas.
- Las pilas recargables (baterías) deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas usadas se deben retirar del Tanque Spy-C.
- No ponga en cortocircuito los bornes de alimentación.
- Retire las pilas del compartimento en caso de inutilización prolongada del producto



Este logotipo significa que se trata de un equipo eléctrico y electrónico que contiene sustancias peligrosas que pueden tener efectos perjudiciales sobre el medioambiente y la salud humana. Por tanto, estos productos deben ser tratados como residuos sujetos a la Directiva 2002/96/CE de 27 de enero de 2003 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deben tirarse junto con la basura doméstica, sino que deberán entregarse a un centro municipal de reciclaje o de recogida selectiva.

3 – Advertencia sobre la epilepsia

Lea este aviso antes de que usted o su hijo(a) utilice cualquier videojuego.

Algunas personas pueden sufrir crisis epilépticas o una pérdida momentánea de la conciencia al ver ciertos tipos de luces y patrones centelleantes que se

encuentran comúnmente presentes en nuestro entorno diario. Dichas personas pueden sufrir ataques epilépticos al mirar ciertas imágenes de la televisión, o al jugar a determinados videojuegos. Estos fenómenos pueden ocurrir aunque el sujeto no tenga antecedentes médicos o no haya sufrido nunca una crisis epiléptica.

Si a usted o algún miembro de su familia ya se le ha presentado algún síntoma relacionado con la epilepsia (crisis o pérdida de conciencia) en presencia de estímulos luminosos, consulte a su médico antes de utilizar videojuegos.

Aconsejamos que los padres vigilen atentamente a sus hijos mientras juegan con videojuegos. Si usted o su hijo(a) presenta alguno de los siguientes síntomas: mareo, visión alterada, movimientos espasmódicos de los ojos o músculos, pérdida de conciencia, desorientación, movimientos involuntarios o convulsiones deje inmediatamente de jugar y consulte a su médico.

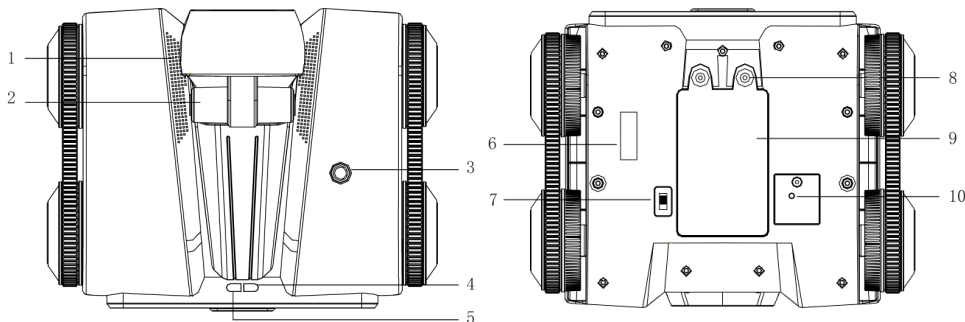
Precauciones a tener en cuenta cuando se utiliza un videojuego:

- Evite utilizar su tableta o teléfono inteligente si está cansado o tiene sueño.
- Asegúrese de que utiliza el aparato en una habitación bien iluminada.
- Tómese un descanso de diez a quince minutos cada hora que juegue.

4 – Especificaciones técnicas

Dimensiones	Longitud: 260 mm Anchura: 200 mm Altura con antena: 187 mm
Peso	1,1 Kg
Alimentación eléctrica	6 pilas AA (1,5 V), no incluidas
Autonomía	Hasta: 1 hora y 15 minutos (en funcionamiento) Hasta: 9 horas (en espera)
Compatibilidad	Apple™: a partir de iOS™ 5.0 Android™: a partir de Android™ 2.2 (CPU: 800 MHz y RAM: 512 MB)
Wi-Fi™	Alcance: 20 metros en interior sin obstáculos y 60 metros en campo libre Normas: 802.11 b/g/n
Cámara orientable	Ángulo máximo: 45°

Formato de vídeo	Apple™: MOV Android™: AVI
Resolución de vídeo	320 x 240 píxeles
Formato de foto	JPEG



5 – Esquemas

1- Altavoces

2- Eje de rotación de la cámara

3- Antena Wi-Fi™

4- LED de indicación del nivel de las pilas

5- LED de indicación de la conexión Wi-Fi™ del Tanque Spy-C

6- Identificador Wi-Fi™ (SSID) del Tanque Spy-C

7- Interruptor de encendido del Tanque Spy-C

8- Tornillo de apertura del compartimento de las pilas

9- Compartimento de las pilas

10- Botón Restablecer

6 – Puesta en marcha del Tanque Spy-C

1) Descargue la aplicación «**Spy-C Tank**» en App Store™ o Play Store™



Nota: Actualmente existe una versión para Android™ 2.2/2.3 y otra para Android™ 3.0 y superior. Elija con la ayuda de las descripciones de las dos aplicaciones en Play Store™

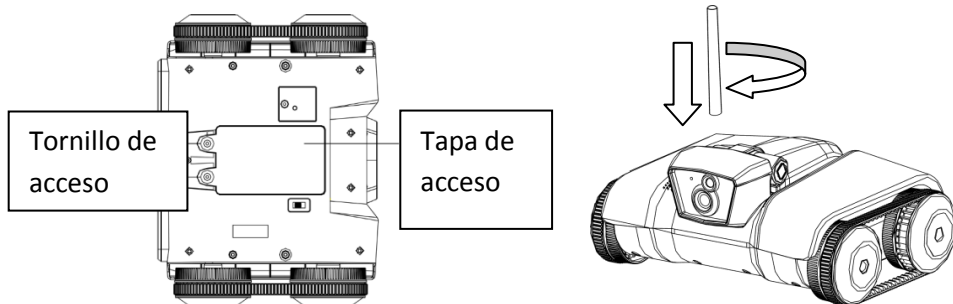
la que corresponda a su Android™. Para conocer la versión de su teléfono inteligente o tableta, consulte su manual de usuario.

2) Retire la tapa de acceso al compartimento de las pilas situada bajo el dispositivo con un destornillador plano.

3) Introduzca 6 pilas AA de 1,5 V respetando la polaridad.

4) Cierre la tapa y vuelva a colocar el tornillo.

5) Instale la antena en el Tanque Spy-C:



7 - Puesta en marcha

1- Encienda el Tanque Spy-C con el interruptor situado en su parte inferior (consulte el capítulo Esquemas).

2- Active la función Wi-Fi™ en el menú de ajustes del teléfono inteligente o tableta (cada teléfono inteligente o tableta tienen un funcionamiento diferente, consulte su manual de usuario).

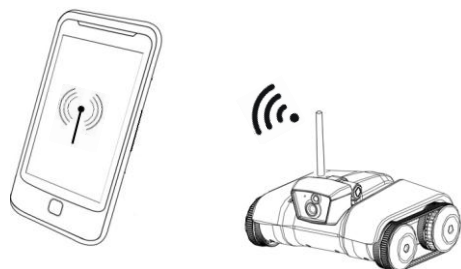
3- Seleccione el identificador Wi-Fi™ del Tanque Spy-C en la lista de Wi-Fi™ disponibles.

Nota: Este identificador, que empieza por SPY-C_, está impreso en una etiqueta situada en la parte inferior del aparato (consulte el capítulo Esquemas).

4- Inicie la aplicación Spy-C Tank:



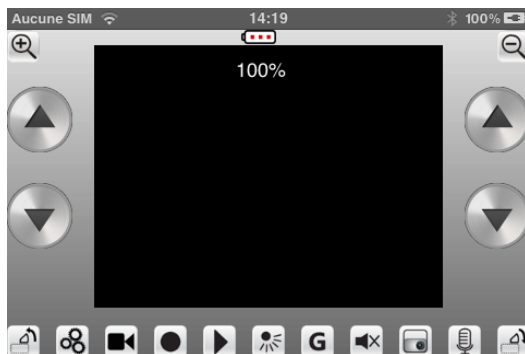
5- Ahora puede utilizar la interfaz del Tanque Spy-C. Tendrá que repetir estos pasos en cada conexión del Tanque Spy-C.

















8 - Comandos a través del teléfono inteligente o tableta

8.1 - Interfaz

A continuación se resumen los diferentes controles accesibles a través de la interfaz de la aplicación Spy-C Tank:



Teclas	Acciones
	Teclas de desplazamiento
	Subir y bajar la cámara
	Página de información de conexión (sólo en iOS™)
	Grabación de un vídeo
	Grabación de un recorrido
	Lectura de un recorrido grabado
	Visión nocturna
	Modo Gravedad

	Activar/desactivar el micrófono a distancia
	Hacer una foto
	Activar el micrófono del teléfono inteligente
	Indica el nivel de las pilas
	Aumentar el zoom (% en pantalla)
	Disminuir el zoom (% en pantalla)

8.2 - Desplazamientos


Dispone de múltiples posibilidades para desplazar el Tanque Spy-C:


Teclas	Acciones
	Marcha adelante
	Giro a la derecha avanzando
	Giro a la izquierda avanzando
	Marcha atrás
	Giro a la izquierda retrocediendo
	Giro a la derecha retrocediendo
	Giro a la izquierda
	Giro a la derecha

8.3 - Modo Gravedad

Puede controlar los desplazamientos del Tanque Spy-C a través de la inclinación del teléfono inteligente o tableta.



Para activar este modo, ponga el teléfono inteligente o tableta en posición horizontal.

A continuación, pulse la tecla . Las teclas de desplazamiento desaparecen y puede desplazar el Tanque Spy-C mediante el teléfono inteligente o tableta. Por ejemplo, para hacerlo avanzar oriente el teléfono inteligente o tableta hacia adelante. Para hacerlo girar, inclínelo hacia el lado al que desea ir.

Nota: La aplicación determina la posición de punto muerto (punto para el que el Tanque Spy-C permanecerá estático) en el momento en que pulse la tecla . Para ello, coloque el teléfono inteligente o tableta sobre una superficie plana para poder aprovechar plenamente este modo.


8.4 – Inclinación de la cámara

Tiene la posibilidad de inclinar la cámara en un ángulo de 45°.

Para ello, puede subir la cámara con la tecla  y bajarla con la tecla .


Nota: La transmisión de audio está desactivada durante la inclinación de la cámara. Al salir de la aplicación Spy-C Tank, la cámara vuelve a su posición inicial.

8.5 – Hacer una foto

Para hacer una foto con el Tanque Spy-C, pulse la tecla ; la imagen capturada se grabará en la carpeta de fotografías del teléfono inteligente o tableta.

8.6 – Grabación de vídeo

- Para grabar un vídeo, pulse la tecla . El aparato inicia al instante la grabación.

- Para detener la grabación de vídeo, pulse por segunda vez la tecla .
- En su teléfono inteligente o tableta Apple™, el vídeo se grabará en la carpeta de sus vídeos del teléfono inteligente o tableta.
- En su teléfono inteligente o tableta Android™, el vídeo se grabará en la raíz de la memoria interna del teléfono inteligente o tableta.






Nota: En iOS™, el vídeo se grabará en formato MOV y en Android™ en formato AVI.

Nota 2: Durante la grabación, el sonido permanece desactivado mientras que el Tanque Spy-C está en movimiento.

Nota 3: En Android™ para la lectura de los videos grabados para el Spy-C Tank les aconsejamos utilizar la aplicación « VPlayer Video Player » disponible gratuitamente en Google Play

8.7 – Grabación y lectura de un recorrido

El Tanque Spy-C puede grabar un recorrido de una duración de 60 segundos, durante el cual puede grabar fotos y vídeos. Este recorrido se puede reproducir hasta el infinito (con el límite de la autonomía que ofrezcan las pilas).

- Pulse la tecla  para cambiar al modo de grabación de recorrido.
- Desplácese con las teclas de desplazamiento para grabar su recorrido; durante éste puede hacer fotos con la tecla  o grabar un vídeo con la tecla . Estos comandos se grabarán y repetirán durante la lectura del recorrido.
- Pulse la tecla  para detener la grabación del recorrido. Después de 60 segundos, la grabación se detiene por si sola.
- Puede leer el recorrido grabado con la ayuda de la tecla . Al pulsar por segunda vez esta tecla se podrá leer el recorrido de manera indefinida.

Nota: En cualquier momento puede retomar el control sobre el modo de lectura de recorrido mediante las teclas de desplazamiento o inclinando el teléfono inteligente o tableta si el Spy-C se encuentra en modo gravedad.

Nota: Si quiere grabar un nuevo recorrido, éste sobrescribirá el antiguo recorrido grabado.

8.8 - Visión nocturna

El Tanque Spy-C está equipado con visión nocturna, que es particularmente útil cuando se encuentra en una zona poca iluminada o en total oscuridad.

Para utilizar este modo, pulse la tecla 

Nota: En este modo la grabación de vídeo se realiza sólo en blanco y negro.

8.9 – Activación del altavoz

Para activar el altavoz, pulse la tecla  para activar el retorno de audio.



En los productos Apple™ aparece una barra encima de la tecla. Deslice el cursor para aumentar o reducir el volumen sonoro.

En los productos con Android™ debe utilizar las teclas que gestionan el volumen del aparato para elegir el nivel sonoro que desea.

Nota: Cuando el Tanque Spy-C está en movimiento o durante la inclinación de la cámara no es posible ningún retorno de audio.

8.10 – Activación de los altavoces a distancia

Los altavoces a distancia le permiten comunicarse con el entorno del Tanque Spy-C.

- Mantenga pulsada la tecla  para activar los altavoces del Tanque Spy-C.
- Hable de forma clara cerca del micrófono del teléfono inteligente o tableta.
- Si suelta la tecla , se desactivarán los altavoces del Tanque Spy-C.

Nota: El funcionamiento del micrófono y los altavoces es idéntico al de un walkie-talkie. Es decir, si el micrófono está activado los altavoces están desactivados y viceversa.


8.11 - Indicador del nivel de carga de las pilas

Este indicador le informa del nivel de carga de las pilas. A continuación se indican los diferentes niveles:

Estados	Indicaciones
	Medida del nivel de las pilas
	Nivel a 100%
	Nivel a 75%
	Nivel a 50%
	Nivel a 25%
	Cambiar las pilas

8.12 - Zoom

Tiene la posibilidad de ampliar la imagen; para ello, pulse la tecla .

Para reducir la imagen, pulse la tecla .

Puede visualizar el valor del zoom indicado en % en la parte superior de la pantalla de control.

8.13 - Estados de los LED

En la tabla siguiente se resumen los diferentes estados de los diodos LED:

Color	Estados	Indicaciones
Verde (consulte Esquema, índice N° 4)	Fijo (30 segundos)	Encendido, inicialización del Tanque Spy-C
Rojo verde (consulte Esquema, índice N° 5)	Fijo	Nivel de las pilas aceptable para un uso normal del Tanque Spy-C
	Parpadeante	Nivel de las pilas bajo
Azul verde (consulte Esquema, índice N° 4)	Fijo	El Tanque Spy-C está conectado y la aplicación abierta
	Parpadeante	El Tanque Spy-C está listo para conectarse

9 - Restablecer

Para restablecer el Tanque Spy-C en la configuración original de fábrica, pulse la tecla Restablecer situada en la parte inferior del Tanque Spy-C durante 7 segundos con una punta fina o un clip (consulte el capítulo Esquemas).

10 – Cuidado y mantenimiento

Para limpiar el Tanque Spy-C, desconecte la alimentación y utilice un paño suave y seco.

Asegúrese de que no haya ningún pelo, polvo u otras partículas que pudieran introducirse en las ruedas o en la articulación de la cámara. Esto podría afectar al funcionamiento correcto del aparato.

11 – Preguntas más frecuentes

¿Por qué el LED azul parpadeante tarda en aparecer tras el encendido del Tanque Spy-C?	El Tanque Spy-C tarda unos 30 segundos en inicializarse, a continuación aparece el LED azul parpadeante
¿Por qué es mala la calidad de la transmisión de vídeo?	<ul style="list-style-type: none"> - El Tanque Spy-C está al máximo de su alcance - El nivel de las pilas del Tanque Spy-C es bajo, verifique el nivel de carga en el indicador de nivel de la aplicación y cámbielas si es preciso - La antena no está instalada correctamente - El entorno en el que evoluciona el Tanque Spy-C puede estar sobrecargado de redes Wi-Fi™
¿Por qué el vídeo graba las imágenes en blanco y negro?	Verifique que el modo de visión nocturna está desactivado.
¿Puedo tener varios Tanque Spy-C en la misma zona?	Sí, puede tener varios Tanque Spy-C en la misma zona, cada uno de ellos tiene un identificador SSID único que los

	diferencia.
¿Puedo utilizar el Tanque Spy-C en el exterior?	Se recomienda utilizar el Tanque Spy-C únicamente en interiores. No es estanco ante eventuales inclemencias ni a la humedad ambiente.
¿Qué ocurre si recibo una llamada mientras que estoy en la interfaz de control del Tanque Spy-C?	La aplicación se corta automáticamente para que pueda responder la llamada; para retomar el control del Tanque Spy-C, basta con que vuelva a iniciar la aplicación Spy-C Tank.
¿Por qué no puedo conectarme a mi Tanque Spy-C?	Asegúrese de que: <ul style="list-style-type: none"> - Ha instalado la aplicación Spy-C Tank - Ha instalado correctamente la antena - Ha encendido el Tanque Spy-C con el interruptor situado en la parte inferior del aparato - Ha activado la función Wi-Fi™ en el teléfono inteligente o tableta - Ha elegido el identificador SSID correcto del Tanque Spy-C que quiere controlar - El Tanque Spy-C está en la zona de alcance Wi-Fi™ - Las pilas tienen un nivel de carga adecuado
¿Por qué cuando circulo con el Tanque Spy-C no puedo escuchar el sonido procedente de su micrófono?	Cuando el Tanque Spy-C está en movimiento, para evitar que se retransmita el ruido del motor, el micrófono distante se desactiva y vuelve a activarse cuando el Tanque Spy-C se detiene.
¿Por qué se acopla mi teléfono inteligente o tableta?	El teléfono inteligente o tableta está demasiado cerca del Tanque Spy-C, aléjese o baje el sonido del teléfono inteligente o tableta.

¿Por qué el Tanque Spy-C se desvía hacia la derecha o izquierda?

El Tanque Spy-C está diseñado para que evolucione como un tanque, los mandos de dirección son independientes para las ruedas izquierda y derecha; puede ser que la naturaleza del suelo sobre el que hay poca adherencia también haga que se desvíe hacia la derecha o izquierda.

12 - Avisos legales

En caso de problemas, puede ponerse en contacto con el soporte técnico de LOGICOM Robotics en:

LOGICOM Robotics

www.logicomrobotics.com/

**55 rue de Lisbonne,
75008 París**

La garantía de proveedor de LOGICOM Robotics es válida para un uso normal del producto tal como se define en el marco del manual de usuario.

Quedan excluidos de esta garantía los daños físicos provocados por una causa no relacionada con el aparato.

En particular, la garantía no se aplica si el aparato se ha dañado debido a un golpe o una caída, una falsa maniobra, una conexión que no esté conforme con las instrucciones incluidas en el manual, al efecto de un rayo, a una sobretensión de la red eléctrica, o a una protección inadecuada contra el calor, la humedad o las heladas.

La garantía se extiende únicamente en la Francia metropolitana.

En cualquier caso, la garantía legal contra vicios ocultos se aplicará en conformidad con los artículos 1641 y siguientes del Código civil.

TMv2

Português

1 - Precauções de utilização	73
2 - Precauções relativamente às pilhas	73
3 - Aviso sobre a epilepsia.....	74
4 - Especificações Técnicas	75
5 - Esquemas	76
6 - Colocação em funcionamento da Spy-C Tank.....	76
7 - Arranque	77
8 - Comandos por smartphone ou tablet.....	78
8.1 - Interface	78
8.2 - Deslocações	79
8.3 - Modo Gravidade.....	80
8.4 - Inclinação da câmara	80
8.5 - Tirar fotos.....	80
8.6 - Gravação de vídeos	80
8.7 - Gravação e leitura de um percurso	81
8.8 - Visão noturna	82
8.9 - Ativação do altifalante.....	82
8.10 - Ativação dos altifalantes à distância.....	82
8.11 - Indicador do nível de carga das pilhas	83
8.12 - Zoom.....	83
8.13 - Estatuto dos LEDs	83
9 - Rearme	84
10 - Cuidados e Manutenção	84
11 - FAQ.....	84
12 - Menções legais	85



Declaração de conformidade

Nós, LOGICOM Robotics, 55 rue de Lisbonne, 75008 PARIS, France.

Declaramos que a Spy-C Tank está em conformidade com as exigências essenciais aplicáveis e em particular com as da diretiva 1999/5/CE, as da diretiva 2001/95/CE que responde às normas europeias seguintes:

- EN 300 328-1 V1.7.1 «Compatibilidade eletromagnética e espectro radioelétrico (ERM); sistemas de transmissão de dados de banda larga; exploração de equipamentos de transmissão na banda ISM a 2.4 GHz e utilizando técnicas de modulação na propagação do espectro; Parte 1: características técnicas e condições de ensaio»
- EN 301 489-1 V1.9.2: « Compatibilidade eletromagnética e espectro radioelétrico (ERM); Compatibilidade Eletromagnética (CEM) para os equipamentos de rádio e da parte serviços 1: exigências técnicas comuns»
- EN 301 489-17 V2.1.1: « Compatibilidade eletromagnética (CEM) para a parte equipamento rádio 17: condições específicas para os serviços de banda larga de transmissão de dados»
- EN 62311:2008: «Avaliação dos equipamento eletrônicos e elétricos em relação com as restrições de exposição humana ao campos eletromagnéticos (0 Hz - 300 GHz)»
- EN 71-1:2011 «Segurança dos brinquedos - Parte 1: propriedades mecânicas e físicas»
- EN 71-2:2011 «Segurança dos brinquedos - Parte 2: inflamabilidade»
- EN 71-3/A1 Setembro 2000: «Segurança dos brinquedos - Parte 3: migração de determinados elementos»
- EN 62115/A2 Dezembro 2011: «Brinquedos elétricos – Segurança»
- EN 60825-1 :1994+A11 :1996+A2 :2001+A1 :2002
- WEEE directive 2002/96/EC
- CADMIUM CONTENT 91/338/EEC&EU NO494/2011

Esta conformidade entende-se, desde que o produto para o qual a mesma é dada, seja utilizado seguindo as instruções fornecidas neste manual de utilização.

Qualquer modificação não autorizada do produto anula esta declaração de conformidade.

Paris, 1 de julho de 2012

Bernard BESSIS

Presidente do Conselho de Administração

1 - Precauções de utilização

- Ler atentamente as instruções apresentadas nestas instruções de utilização, e **conservar as mesmas cuidadosamente** para consultas futuras.
- **ATENÇÃO Este produto não é um brinquedo, é destinado a pessoas com idade superior a 14 anos.**
- **ATENÇÃO Este produto pode conter pequenas peças que podem representar um risco de asfixia, pelo que deve ser mantido fora do alcance das crianças.**
- Mantenha o aparelho afastado do rosto e afaste os dedos das rodas enquanto a Spy-C Tank está em movimento.
- **ATENÇÃO Utilize a Spy-C Tank fora do alcance das crianças, animais e bens.**
- Assegure-se que não se encontram obstáculos intransponíveis ou objetos frágeis no percurso da Spy-C Tank.
- Recomendamos a utilização da Spy-C Tank apenas no interior.
- **A Spy-C Tank não é estanque.** Não vaporizar, abanar, derramar ou imergir em líquidos.
- Não se colocar em cima da Spy-C Tank pois esta não foi desenhada para suportar o peso de uma pessoa.
- Utilizar a Spy-C Tank respeitando sempre a privacidade dos outros.
- Os desempenhos da Spy-C Tank podem ser afetados quando o nível das pilhas estiver fraco.
- Os equipamentos Wi-Fi™ próximos podem provocar interferências na ligação entre a Spy-C Tank e o seu smartphone ou tablet.
- Não colocar o seu aparelho próximo de uma fonte eletromagnética (televisão, rádios, etc), sob risco de perturbações.

2 - Precauções relativamente às pilhas

- Respeitar as polaridades das pilhas (ver a marcação no interior do compartimento das pilhas)
- Não queimar ou eliminar junto com o lixo doméstico as pilhas. Solicite informações junto do revendedor sobre as disposições especiais de reciclagem.

- Não deixar as pilhas num local onde uma criança ou um animal possa brincar ou engolir as mesmas. Em caso de ingestão, consultar imediatamente um médico.
- Não abrir as pilhas, o eletrólito que as mesmas contém é corrosivo e pode provocar queimaduras nas mãos, pele ou olhos.
- Utilizar apenas pilhas novas do tipo AA 1,5V.
- Não misturar pilhas novas e usadas, tipos diferentes de pilhas ou baterias recarregáveis de diferentes capacidades.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas da Spy-C Tank antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas a vigilância dos adultos.
- As pilhas usadas devem ser retiradas da Spy-C Tank.
- Os bornes de alimentação não devem ser curto-circuitados.
- No caso de não utilização prolongada, retire as pilhas as pilhas do compartimento.



Este logo significa que se trata de um equipamento elétrico e eletrónico contendo substâncias perigosas que possam ter efeitos potenciais sobre o ambiente e a saúde humana. Estes produtos devem ser tratados como resíduos, em conformidade com a diretiva 2002/96/CE de 27 de janeiro de 2003, relativa aos resíduos dos equipamentos elétricos e eletrónicos. Não devem, por isso, ser eliminados junto com resíduos domésticos e municipais, mas entregues nos locais próprios de recolha e reciclagem existentes localmente.

3 - Aviso sobre a epilepsia

Deve ler e dar a ler ao seu filho, antes de utilizar um jogo de vídeo.

Algumas pessoas são suscetíveis a crises de epilepsia ou a desmaios quando perante certos tipos de luzes intermitentes ou de elementos frequentes no nosso ambiente diário. Estas pessoas podem ter convulsões quando perante imagens televisivas ou quando usam certos jogos de vídeo. Estes fenómenos podem ocorrer mesmo quando a pessoa não tem histórico médico ou nunca tenha sido confrontado com uma crise de epilepsia.

Se você ou alguém da sua família já apresentou sintomas relacionados com a epilepsia (convulsões ou perda de consciência) na presença de estímulos luminosos, consulte o seu médico antes de qualquer utilização.

Recomendamos aos pais que se mantenham atentos aos seus filhos durante a utilização de jogos vídeo. Se você ou seu filho apresentarem algum dos seguintes sintomas: tonturas, visão turva, contrações musculares ou espasmos, perda de consciência, problemas de orientação, movimentação involuntária ou convulsões, deve por favor parar imediatamente de jogar e consulte um médico. Precauções a tomar em todos os casos para a utilização de um jogo de vídeo:

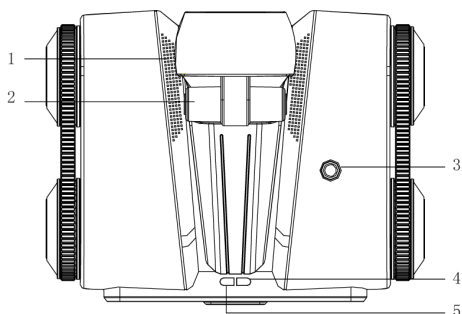
- Evite usar o tablet ou o smartphone se sentir fadiga ou estiver com sono.
- Certifique-se de que utiliza o aparelho numa sala bem iluminada.
- Por cada hora de utilização, faça pausas de dez a quinze minutos.

4 - Especificações Técnicas

Dimensão	Comprimento: 260mm Largura: 200mm Altura com antena: 187mm
Peso	1,1Kg
Alimentação elétrica	6 Pilhas AA (1,5V) não incluídas.
Autonomia	Até: 1h15 (em funcionamento) Até: 9h (em standby)
Compatibilidade	Apple™: a partir do iOS™ 5.0 Android™: a partir do Android™ 2.2 (CPU: 800MHz & RAM: 512Mb)
Wi-Fi™	Alcance: 20 metros no interior sem obstáculos e 60 metros em campo aberto Normas: 802.11 b/g/n
Câmara orientável	Ângulo máximo: 45°

Formato vídeo	Apple™: MOV Android™: AVI
Resolução Vídeo	320 x 240 píxeis
Formato Fotos	JPEG

5 - Esquemas



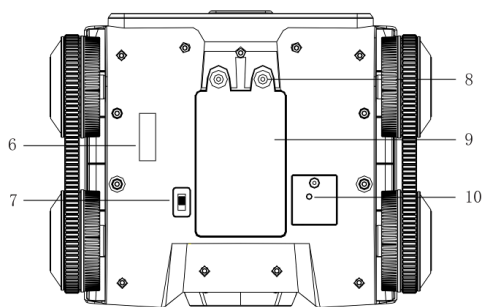
1- Altifalantes

2- Eixo de rotação da câmara

3- Antena Wi-Fi™

4- LED de indicação do nível das pilhas

5- LED de indicação da ligação Wi-Fi™ da Spy-C Tank



6- Identificador Wi-Fi™ (SSID) da Spy-C Tank

7- Interruptor de ligação da Spy-C Tank

8- Parafuso de abertura do compartimento das pilhas

9- Compartimento das pilhas

10- Botão de Reset (Rearme)

6 - Colocação em funcionamento da Spy-C Tank

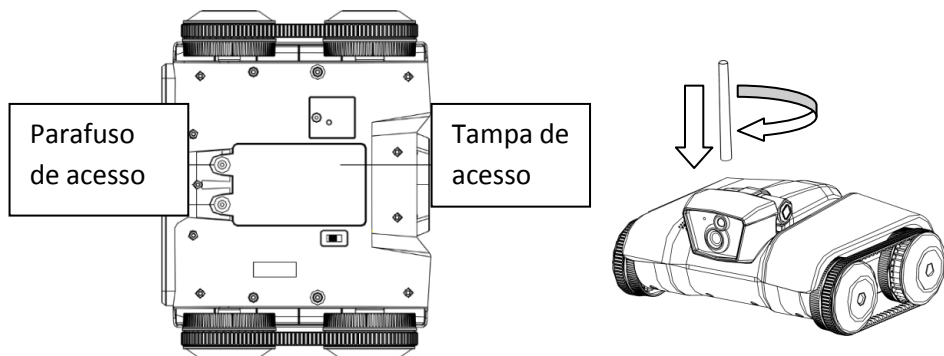
1) Descarregue a aplicação «**Spy-C Tank**» na App Store™ ou Play Store™



Nota: existe atualmente uma versão para Android™ 2.2/2.3 e uma outra para Android™ 3.0 e superior. Selecione, por favor, com a ajuda das descrições das duas aplicações na Play Store™, a que corresponde ao seu Android™. Para conhecer a versão do seu smartphone ou do seu tablet, consulte o seu manual de utilização.

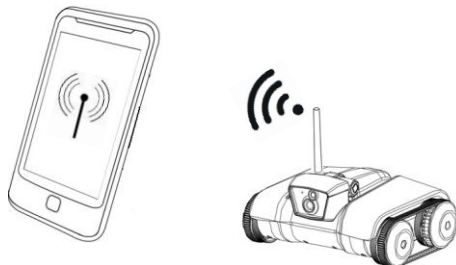
2) Desaparafuse a tampa de acesso ao compartimento das pilhas, situada debaixo do aparelho, com a ajuda de uma chave plana.

3) Insira 6 pilhas AA 1,5V, respeitando as polaridades



4) Volte a fechar a tampa e o parafuso.

5) Instale a antena na Spy-C Tank:



7 - Arranque

1- Ligue a sua Spy-C Tank com a ajuda do interruptor situado na parte inferior da mesma (ver capítulo Esquemas)

2- Ative o Wi-Fi™ no menu de configuração do seu smartphone ou tablet (cada smartphone ou tablet têm um funcionamento diferente, consulte o manual de utilização.)

3- Selecione o identificador Wi-Fi™ da sua Spy-C Tank na lista de Wi-Fi™ disponíveis.

Nota: Este identificador, que começa com SPY-C_, está impresso numa etiqueta na parte de baixo do seu aparelho (consultar o capítulo Esquemas)

4- Inicie a aplicação Spy-C Tank:

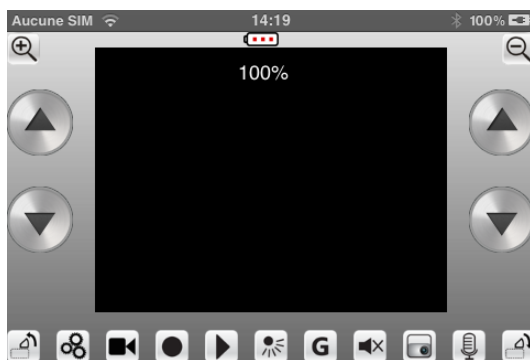










5- É agora possível utilizar a interface da Spy-C Tank. Estas etapas devem ser repetidas em cada ligação da Spy-C Tank.








8 - Comandos por smartphone ou tablet

8.1 - Interface

Apresentamos de seguida um resumo dos diferentes controlos acessíveis através da aplicação da Spy-C Tank:



Teclas	Ações
	Teclas de deslocação
	Subir e descer a câmara
	Página de informações de ligação (apenas no iOS™)
	Gravação de um vídeo
	Gravação de um percurso
	Leitura de um percurso gravado
	Visão noturna
	Modo gravidade

 	Ativar/Desativar o micro distante
	Tirar uma fotografia
	Ativar o micro do seu smartphone
	Indica o nível das pilhas
	Aumenta o zoom (% apresentado no ecrã)
	Diminui o zoom (% apresentado no ecrã)

8.2 - Deslocações


Existem múltiplas possibilidades para deslocar a Spy-C Tank:


Teclas	Ações
   	Para a frente
   	Vira à direita, avançando
   	Vira à esquerda, avançando
   	Para trás
   	Vira à esquerda, recuando
   	Vira à direita, recuando
   	Roda à esquerda
   	Roda à direita

8.3 - Modo Gravidade

É possível controlar as deslocações da sua Spy-C Tank por inclinação do seu smartphone ou do seu tablet.



Para ativar este modo coloque o smartphone ou o tablet na horizontal.

De seguida, pressione a tecla . As teclas de deslocação desaparecem, sendo possível movimentar a sua Spy-C Tank com a ajuda da inclinação do seu smartphone ou tablet. Por exemplo, para a fazer avançar oriente o seu smartphone ou tablet para a frente. Para a fazer rodar, incline o seu dispositivo para o lado que pretende ir.

Nota: A aplicação determina a posição do ponto morto (ponto onde a sua Spy-C Tank permanece estática) no momento em que pressiona a tecla . Para isso, coloque o smartphone ou tablet sobre uma superfície plana, para poder aproveitar totalmente este modo.


8.4 - Inclinação da câmara

Tem a possibilidade de inclinar a câmara a um ângulo de 45°.


Para isso, pode montar a câmara com a ajuda da tecla  e descer a mesma com a ajuda da tecla .


Nota: A transmissão áudio é desativada durante a inclinação da câmara. Quando sai da aplicação Spy-C Tank, a câmara volta à sua posição inicial.

8.5 - Tirar fotos

A Spy-C Tank pode tirar uma foto, pressionando a tecla , a imagem capturada fica gravada no diretório das suas fotos do smartphone ou do tablet.

8.6 - Gravação de vídeos

- Para gravar um vídeo, pressione a tecla . O aparelho começa instantaneamente a gravação.

- Para parar a gravação do vídeo, pressione uma segunda vez a tecla .
- No Smartphone ou tablet Apple™, o vídeo ficará gravado no diretório de vídeos do seu dispositivo.
- No Smartphone ou tablet Android™, o vídeo ficará gravado na raiz da memória interna do seu dispositivo.






Nota: No iOS™ o vídeo ficará gravado no formato MOV e no Android™ no formato AVI

Nota 2: Durante a gravação o som é desativado logo que a Spy-C Tank se movimenta.

Nota 3: No Android™ para a leitura dos vídeos gravados pelo Spy-C Tank recomendamos a utilização da aplicação «VPlayer Video Player» disponível gratuitamente no Google Play.

8.7 - Gravação e leitura de um percurso

A Spy-C pode gravar um percurso com uma duração de 60 segundos, durante o qual é possível tirar fotos e gravar vídeos. Este percurso pode ser reproduzido as vezes que pretender (limitado apenas à autonomia das pilhas utilizadas).


- Pressione a tecla  para saltar entre áreas em modo de gravação de percurso.
- Use as teclas de deslocação para gravar o percurso, sendo possível durante este percurso tirar fotos com a ajuda da tecla  ou gravar um vídeo com a ajuda da tecla . Estes comandos serão gravados e repetidos durante a leitura do percurso.
- Pressione a tecla  para a gravação do percurso. Após 60 segundos, a gravação para automaticamente.
- É possível reproduzir o percurso gravado com a ajuda da tecla . Pressionar uma segunda vez esta tecla para reproduzir o percurso indefinidamente.

Nota: Pode, a qualquer momento retomar o modo de leitura de percurso, utilizando as teclas de deslocação ou inclinando o smartphone ou tablet, se a Spy-C estiver em modo de gravidade.

Nota 2: Se pretender gravar um novo percurso, o mesmo será gravado por cima do anterior.


8.8 - Visão noturna

A sua Spy-C Tank está equipada com visão noturna, particularmente útil quando se encontra num local pouco iluminado ou mesmo na escuridão total.

Para utilizar este modo pressione a tecla 

Nota: neste modo a gravação de um vídeo é efetuada apenas a preto e branco.

8.9 - Ativação do altifalante

Para ativar o altifalante, pressione a tecla  para ativar o retorno de áudio.



Para os produtos Apple™ aparece uma barra por baixo da tecla. Faça deslizar o cursor para aumentar ou diminuir o volume sonoro.

Para os produtos no Android™, é necessário utilizar as teclas de controlo do volume do seu aparelho para selecionar o nível sonoro pretendido.

Nota: Quando a Spy-C Tank está em movimento ou durante a inclinação da câmara, não é possível nenhum retorno áudio.

8.10 - Ativação dos altifalantes à distância

Os altifalantes à distância permitem comunicar com o ambiente da sua Spy-C Tank.

- Mantenha a tecla  pressionada para ativar os altifalante da Spy-C Tank.
- Fale de forma audível junto do micro do smartphone ou do tablet.
- Se libertar a tecla , os altifalantes do Spy-C Tank serão desativados.

Nota: O funcionamento do micro e dos altifalantes é idêntico ao de um walkie-talkie. Isto significa que o micro é ativado, os altifalantes desativados e assim sucessivamente.

8.11 - Indicador do nível de carga das pilhas

Este indicador informa qual o nível de carga presente nas pilhas. Os diferentes níveis correspondem:

Estados	Indicações
	Nível das pilhas
	Nível a 100%
	Nível a 75%
	Nível a 50%
	Nível a 25%
	Substituir as pilhas

8.12 - Zoom

É possível utilizar o zoom, pressionando a tecla

Para diminuir o zoom, pressione a tecla

É possível visualizar o valor do zoom indicado em % na parte superior do ecrã de controlo.

8.13 - Estatuto dos LEDs

Apresentamos de seguida uma tabela recapitulativa dos diferentes estados dos LEDs:

Cor	Estados	Indicações
Verde (ver o Esquema, índice N°4)	Fixo (30 seg)	Colocação sob tensão, inicialização da Spy-C Tank
Vermelho Verde (ver Esquema, índice N°5)	Fixo	Nível de bateria aceitável para uma utilização normal da Spy-C Tank
	Intermitente	Bateria fraca
Azul Verde (ver o Esquema, índice N°4)	Fixo	A Spy-C Tank está ligada e a aplicação aberta
	Intermitente	A Spy-C Tank está pronta para ser ligada

9 - Rearme

Para colocar a Spy-C Tank na configuração de saída de fábrica, pressione na tecla rearme, situada por baixo da sua Spy-C Tank, durante 7 segundos com a ajuda de uma ponta fina ou de um clipe de papel (ver o capítulo Esquemas).

10 - Cuidados e Manutenção

Para limpar a Spy-C Tank desligue a alimentação e utilize um pano macio e seco.

Assegure-se que não existem pelos, poeiras ou outras partículas que possam entrar nas rodas ou na articulação da câmara. Isto pode afetar o bom funcionamento do aparelho.

11 - FAQ

Porque é que o LED azul intermitente demora algum tempo a aparecer quando se liga a Spy-C Tank?	A Spy-C Tank demora cerca de 30 segundos para inicializar, após o que o LED azul intermitente aparece
Porque é tão má a qualidade da transmissão de vídeo?	<ul style="list-style-type: none">- A Spy-C Tank está no máximo do seu alcance- O nível das pilhas da Spy-C Tank está fraco, verifique o nível de carga na sonda na aplicação e substitua as mesmas, se necessário- A antena não está corretamente instalada- O ambiente no qual funciona a Spy-C Tank está provavelmente sobrecarregado com redes Wi-Fi™
Porque é que o vídeo grava imagens a preto e branco?	Verifique se o modo de visão noturna está desativado
Posso ter várias Spy-C Tank na mesma zona?	Sim, pode ter várias Spy-C Tank na mesma zona, já que todas têm um SSID único que as diferencia.
Posso utilizar a Spy-C Tank no exterior?	Recomendamos a utilização da Spy-C Tank apenas no interior.

	A câmara não é estanque a eventuais intempéries ou à humidade ambiente.
O que acontece se eu receber uma chamada enquanto estou a controlar a interface Spy-C Tank?	A aplicação é cortada automaticamente para que possa responder à chamada, para retomar o controlo da sua Spy-C Tank, é suficiente reiniciar a aplicação da Spy-C Tank
Porque não consigo ligar-me à Spy-C Tank?	Verifique se: <ul style="list-style-type: none"> - A aplicação Spy-C Tank está instalada - A antena está corretamente instalada - O interruptor por baixo da Spy-C Tank funciona - O Wi-Fi™ no smartphone ou tablet está ativo - Selecionou o SSID correto da Spy-C Tank que pretende controlar - A Spy-C Tank está na zona de alcance Wi-Fi™ - O nível das pilhas é suficiente
Porque é que quando ando com a minha Spy-C Tank não oíço nenhum som proveniente do micro?	Quando a Spy-C Tank está em movimento, para evitar que o barulho do motor seja retransmitido, o micro distante é desligado, sendo reativado quando a Spy-C Tank para
Porque tenho feedback à minha volta no smartphone ou tablet?	O smartphone ou tablet está muito próximo da sua Spy-C Tank, afaste-se ou diminua o som do smartphone ou do tablet
Porque é que a Spy-C Tank deriva para a direita ou para a esquerda?	A Spy-C Tank está concebida para evoluir como um tanque, os comandos de direção são independentes para as rodas esquerdas e direitas, podendo também a natureza de um solo com pouca aderência, provocar um deslocamento para a direita ou para a esquerda.

12 - Menções legais

Em caso de problemas, contacte o serviço de apoio técnico da LOGICOM Robotics em:

LOGICOM Robotics
www.logicomrobotics.com/
55 rue de Lisbonne,
75008 Paris

A garantia do fornecedor LOGICOM Robotics é válida para uma utilização do produto tal como definida no âmbito destas instruções de utilização.

Estão excluídas desta garantia, as deteriorações provocadas por causas alheias ao aparelho.

Em particular, a garantia não se aplica se o aparelho for danificado na sequência de um choque ou queda, de uma manobra errada, de uma ligação não em conformidade com as instruções mencionadas nestas instruções, por razões atmosféricas (relâmpagos) sobretensão elétrica, proteção insuficiente contra calor, humidade ou geada.

A garantia abrange apenas a França continental.

Em todos os casos, a garantia legal para defeitos latentes é aplicada em conformidade com os artigos 1641 e seguintes do Código Civil.

TMv3

Italiano

1 – Precauzioni d’uso	90
2 – Precauzioni relative alle pile	90
3 – Avvertenza sull’epilessia	92
4 – Specifiche tecniche	92
5 - Schemi.....	93
6 – Accensione dello Spy-C Tank	94
7 – Avvio.....	94
8 – Comandi mediante smartphone o tablet	95
8.1 - Interfaccia.....	95
8.2 - Spostamenti.....	96
8.3 - Modalità Gravità	97
8.4 – Inclinazione della videocamera.....	97
8.5 – Scattare una fotografia.....	98
8.6 – Registrazione di video	98
8.7 – Registrazione e lettura di un percorso	98
8.8 - Visione notturna	99
8.9 – Attivazione dell’altoparlante	99
8.10 – Attivazione degli altoparlanti a distanza	100
8.11 – Indicatore del livello di carica delle pile	100
8.12 - Zoom	100
8.13 – Stato dei LED	101
9 - Reset	101
10 - Manutenzione	101
11 - FAQ	101
12 – Menzioni legali.....	103

Dichiarazione di conformità

Noi, LOGICOM Robotics, 55 rue de Lisbonne, 75008 PARIS, France,

Dichiariamo che lo Spy-C Tank è conforme ai requisiti essenziali applicabili e in particolare a quelli della Direttiva 1999/5/CE e della Direttiva 2001/95/CE in relazione alle seguenti normative europee:

- EN 300 328-1 V1.7.1 “Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro delle radiofrequenze (ERM); sistemi di trasmissione a banda larga; apparecchiature di trasmissione dati che operano nella banda da 2,4 GHz ISM e che utilizzano tecniche di modulazione ad ampio spettro; Parte 1: caratteristiche tecniche e condizioni di prova”
- EN 301 489-1 V1.9.2: “Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro delle radiofrequenze (ERM); norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio. Parte 1: Requisiti tecnici comuni”
- EN 301 489-17 V2.1.1: “Compatibilità elettromagnetica (EMC) per la parte apparecchiature radio Parte 17: condizioni specifiche per i servizi a banda larga di trasmissione dei dati”
- EN 62311:2008: “Valutazione degli apparecchi elettronici e elettrici in relazione ai limiti di base per l’esposizione umana ai campi elettromagnetici (0 Hz - 300 GHz)”
- EN 71-1:2011 “Sicurezza dei giocattoli – Parte 1: proprietà meccaniche e fisiche”
- EN 71-2:2011 “Sicurezza dei giocattoli – Parte 2: infiammabilità”
- EN 71-3/A1 Settembre 2000: “Sicurezza dei giocattoli – Parte 3: migrazione di alcuni elementi”
- EN 62115/A2 Dicembre 2011: “Giocattoli elettrici – Sicurezza”
- EN 60825-1 :1994+A11 :1996+A2 :2001+A1 :2002
- WEEE directive 2002/96/EC
- CADMIUM CONTENT 91/338/EEC&EU NO494/2011

Tale conformità si estende fintantoché il prodotto al quale si riferisce viene utilizzato secondo le istruzioni fornite nel presente manuale d’uso.

Ogni modifica non autorizzata del prodotto annulla la presente dichiarazione di conformità.

Parigi, 1 luglio 2012

Bernard BESSIS

Presidente Direttore Generale



1 – Precauzioni d'uso

- Leggere attentamente le istruzioni fornite nel presente manuale d'uso, e **conservarle con attenzione** per consultazione futura.
- **ATTENZIONE: Questo prodotto non è un giocattolo, è destinato a persone di età superiore a 14 anni.**
- **ATTENZIONE: Questo prodotto può contenere pezzi piccoli che possono presentare un rischio di soffocamento, tenere fuori dalla portata dei bambini.**
- Tenete l'apparecchio lontano dal viso, allontanate le dita dalle ruote quando lo Spy-C Tank è in movimento.
- **ATTENZIONE: Utilizzate lo Spy-C Tank fuori dalla portata dei bambini, degli animali e dei beni.**
- Assicuratevi che lo Spy-C Tank non debba superare ostacoli insormontabili o oggetti fragili.
- Si raccomanda di utilizzare lo Spy-C Tank esclusivamente in ambienti interni.
- **Lo Spy-C Tank non è stagno.** Non spruzzare, gettare, versare liquidi o immergerlo in liquidi.
- Non mettete i piedi sullo Spy-C Tank; non è progettato per reggere il peso di una persona.
- Utilizzate lo Spy-C Tank nel rispetto della privacy altrui.
- Le prestazioni del vostro Spy-C Tank possono essere influenzate da un basso livello delle pile.
- Gli equipaggiamenti Wi-Fi™ presenti nelle vicinanze possono provocare delle interferenze sul collegamento tra lo Spy-C Tank e il vostro smartphone o il vostro tablet.
- Non mettete il vostro apparecchio vicino ad una fonte elettromagnetica (televisione, casse, ecc.), per evitare il rischio di perturbazioni.

2 – Precauzioni relative alle pile

- Rispettate le polarità delle pile (vedere marcatura all'interno del vano delle pile)

- Non gettate le pile nel fuoco o nella pattumiera. Informatevi presso il vostro rivenditore per conoscere le disposizioni speciali per il loro riciclaggio.
- Non lasciate le pile in un luogo in cui un bambino o un animale potrebbero giocarci o inghiottirle. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
- Non aprite le pile, l'elettrolito in esse contenuto è corrosivo, e potrebbe causare ustioni alle mani, alla pelle e agli occhi.
- Utilizzate esclusivamente delle pile nuove di tipo AA 1,5V.
- Non mescolate pile nuove ed esauste, né diversi tipi di pile, o batterie ricaricabili di diverse capacità.
- Le pile non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le pile ricaricabili devono essere tolte dallo Spy-C Tank prima di essere ricaricate.
- Le pile ricaricabili devono essere ricaricate sotto la sorveglianza degli adulti.
- Le pile esauste devono essere rimosse dallo Spy-C Tank.
- I morsetti di alimentazione non devono essere posti in cortocircuito.
- In caso di inutilizzo prolungato, ricordate di rimuovere le pile dal vano.



Questo logo significa che si tratta di un apparecchio elettrico ed elettronico contenente sostanze pericolose che possono avere degli effetti potenziali sull'ambiente e sulla salute umana.

Questi prodotti devono pertanto essere trattati come rifiuti assoggettati alla Direttiva 2002/96/CE del 27 gennaio 2003, relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non devono pertanto essere gettati insieme ai rifiuti municipali non differenziati, ma consegnati presso le discariche pubbliche o ai sistemi di ritiro e di raccolta messi a vostra disposizione dalle collettività locali.

3 – Avvertenza sull'epilessia

Da leggere prima di ogni utilizzo di un videogioco da parte vostra o del vostro bambino.

L'esposizione ad alcuni tipi di luci lampeggianti o di elementi frequenti nel nostro ambiente quotidiano possono causare, in alcune persone, delle crisi epilettiche o di perdita di conoscenza. Queste persone si espongono al rischio di crisi quando guardano alcune immagini televisive o quando giocano ad alcuni videogiochi. Questi fenomeni possono comparire anche se il soggetto non ha precedenti medici o non ha mai avuto una crisi epilettica.

Se voi personalmente o un membro della vostra famiglia avete già presentato sintomi associati all'epilessia (crisi o perdita di conoscenza) in presenza di stimolazioni luminose, siete pregati di consultare il vostro medico prima di ogni utilizzo.

Consigliamo ai genitori di fare attenzione ai loro figli quando giocano con i videogiochi. Se voi personalmente o vostro figlio presentate uno dei seguenti sintomi: vertigini, problemi della vista, contrazione degli occhi o dei muscoli, perdita di conoscenza, problemi dell'orientamento, movimento involontario o convulsioni, cessate immediatamente di giocare e consultate un medico.

Precauzioni da assumere in tutti i casi per l'utilizzo di un videogioco:

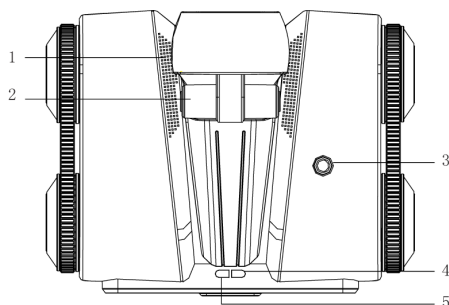
- Evitate di utilizzare il vostro tablet o il vostro smartphone se siete stanchi o se avete dormito poco.
- Assicuratevi di utilizzare l'apparecchio in una stanza bene illuminata.
- Durante l'utilizzo, fate delle pause da dieci a quindici minuti ogni ora.

4 – Specifiche tecniche

Dimensioni	Lunghezza: 260 mm Larghezza: 200 mm Altezza con antenna: 187 mm
Peso	1,1 Kg
Alimentazione elettrica	6 Pile AA (1,5V) non incluse.
Autonomia	Fino a: 1h15 (in funzionamento) Fino a: 9 h (in stand-by)
Compatibilità	Apple™: a partire da iOS™ 5.0 Android™: a partire da Android™ 2.2 (CPU: 800MHz e RAM: 512Mb)

Wi-Fi™	Portata: 20 metri all'interno senza ostacoli e 60 metri in campo libero Standard: 802.11 b/g/n
Videocamera orientabile	Angolo massimo: 45°
Formato video	Apple™: MOV Android™: AVI
Risoluzione video	320 x 240 pixel
Formato foto	JPEG

5 - Schemi



1- Altoparlanti

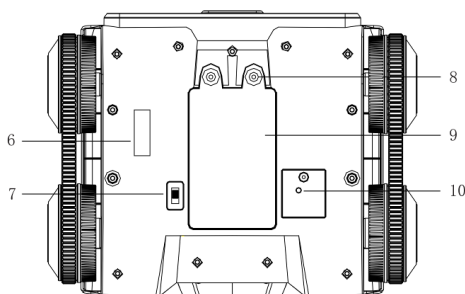
2- Asse di rotazione della videocamera

3- Antenna Wi-Fi™

4- LED di indicazione del livello delle pile

5- LED di indicazione della connessione Wi-Fi™ dello Spy-C Tank

6- Identificativo Wi-Fi™ (SSID) dello Spy-C Tank



7- Interruttore di accensione dello Spy-C Tank

8- Vite di apertura del vano delle pile

9- Vano delle pile

10- Pulsante Reset

6 – Accensione dello Spy-C Tank

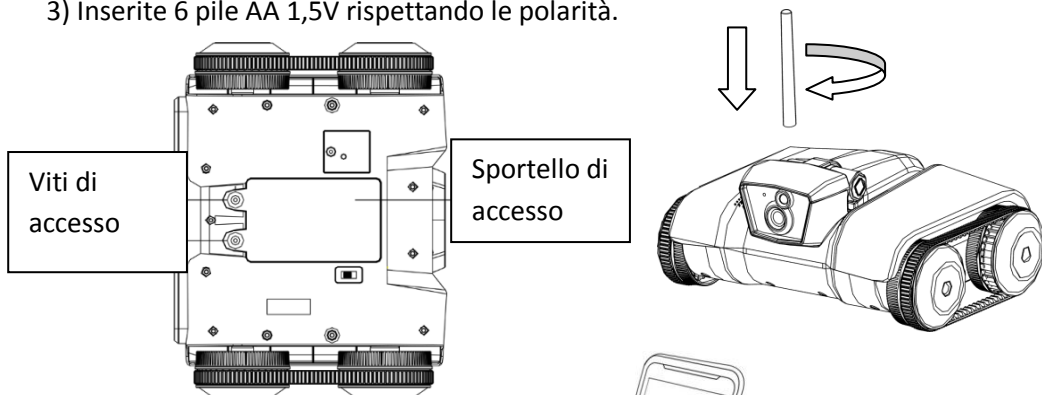
1) Scaricate l'applicazione "Spy-C Tank" sull'App Store™ o Play Store™



Nota: esiste attualmente una versione per Android™ 2.2/2.3 e un'altra per Android™ 3.0 e superiore. Vi preghiamo di scegliere, con l'aiuto delle descrizioni delle due applicazioni sul Play Store™, quella che corrisponde al vostro Android™. Per conoscere la versione del vostro smartphone o del vostro tablet, consultate il relativo manuale d'uso.

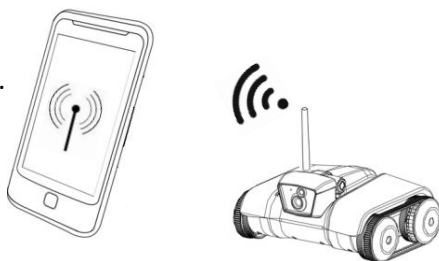
2) Svitare lo sportello di accesso al vano delle pile situato sotto l'apparecchio usando un cacciavite piatto.

3) Inserite 6 pile AA 1,5V rispettando le polarità.



4) Richiudete lo sportello, poi rimettere le viti.

5) Installate l'antenna sullo Spy-C Tank:



7 – Avvio

1- Accendete il vostro Spy-C Tank usando l'interruttore situato sotto quest'ultimo (vedere capitolo Schemi).

2- Attivate la connessione Wi-Fi™ nel menu Impostazioni del vostro smartphone o del vostro tablet (ogni smartphone o tablet ha un funzionamento diverso, pertanto consultate il relativo manuale d'uso).

3- Selezionate l'identificativo Wi-Fi™ del vostro Spy-C Tank nell'elenco dei dispositivi Wi-Fi™ disponibili.

Nota: Questo identificativo, che comincia per SPY-C_, è stampato su un'etichetta situata sotto il vostro apparecchio (vedere capitolo Schemi).

4- Avviate l'applicazione Spy-C Tank:











5- Adesso, potete utilizzare l'interfaccia dello Spy-C Tank. Queste fasi dovranno essere ripetute ad ogni connessione dello Spy-C Tank.

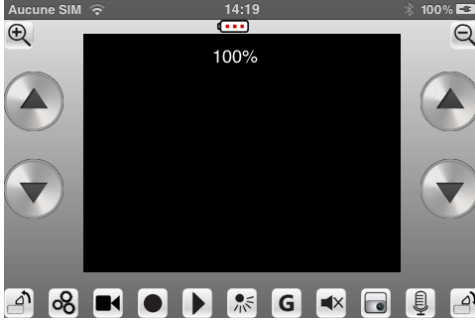
8 – Comandi mediante smartphone o tablet

8.1 - Interfaccia

Ecco un riassunto dei diversi controlli accessibili attraverso l'interfaccia dell'applicazione Spy-C Tank:

Tasti	Azioni
	Tasti di spostamento
	Alzare e abbassare la videocamera
	Pagina informazioni di connessione (solo su iOS™)
	Registrazione di un video
	Registrazione di un percorso
	Lettura di un percorso registrato
	Visione notturna
	Modalità Gravità



	Attiva/disattiva il microfono a distanza
	Scattare una fotografia
	Attiva il microfono del vostro smartphone
	Indica il livello delle pile
	Aumenta lo zoom (% visualizzata sullo schermo)
	Riduce lo zoom (% visualizzata sullo schermo)



8.2 - Spostamenti

Avete varie possibilità per spostare lo Spy-C Tank:


Tasti	Azioni
	Marcia avanti
	Gira a destra avanzando
	Gira a sinistra avanzando
	Marcia indietro
	Gira a sinistra arretrando
	Gira a destra arretrando


	<p>Ruota a sinistra</p>
	<p>Ruota a destra</p>

8.3 - Modalità Gravità

Potete controllare gli spostamenti del vostro Spy-C Tank attraverso l'inclinazione del vostro smartphone o del vostro tablet.



Per attivare questa modalità, mettete il vostro smartphone o il vostro tablet in posizione orizzontale.

Premete poi il tasto . I tasti di spostamento scompaiono e potete spostare il vostro Spy-C Tank attraverso l'inclinazione del vostro smartphone o del vostro tablet. Ad esempio, per farlo avanzare orientate il vostro smartphone o il vostro tablet in avanti. Per farlo girare, inclinatelo verso il lato in cui desiderate spostarlo.

Nota: L'applicazione determina la posizione di punto morto (punto per il quale il vostro Spy-C Tank resterà statico) nel momento in cui premete il tasto . Per farlo, appoggiate il vostro smartphone o il vostro tablet su una superficie piana, al fine di poter sfruttare pienamente questa modalità.


8.4 – Inclinazione della videocamera

Avete la possibilità di inclinare la videocamera con un angolo di 45°.


Per farlo, potete alzare la videocamera usando il tasto  e abbassarla usando il tasto .

Nota: La trasmissione audio è disattivata durante l'inclinazione della videocamera. Quando uscite dall'applicazione Spy-C Tank, la videocamera ritorna nella sua posizione iniziale.

8.5 – Scattare una fotografia

Lo Spy-C Tank può scattare una fotografia, premete il tasto , l'immagine catturata sarà salvata nella directory delle vostre fotografie sul vostro smartphone o sul vostro tablet.

8.6 – Registrazione di video

- Per registrare un video, premete il tasto . L'apparecchio comincia istantaneamente la registrazione.
- Per interrompere la registrazione del video, premete una seconda volta il tasto .
- Sul vostro smartphone o sul vostro tablet Apple™, il video sarà salvato nella directory dei vostri video sul vostro smartphone o sul vostro tablet.
- Sul vostro smartphone o sul vostro tablet Android™, il video sarà salvato nella root della memoria interna del vostro smartphone o del vostro tablet.




Nota: Su iOS™ il video sarà salvato in formato MOV e su Android™ il video sarà salvato in formato AVI.

Nota 2: Durante una registrazione, l'audio viene disattivato non appena lo Spy-C Tank inizia a muoversi.



Nota 3: Su Android™, per la lettura dei video registrati dallo Spy-C Tank, vi consigliamo di utilizzare l'applicazione "VPlayer Video Player" disponibile gratuitamente su Google Play.

8.7 – Registrazione e lettura di un percorso

Lo Spy-C può registrare un percorso di una durata di 60 secondi, durante i quali potete salvare delle fotografie e dei video. Questo percorso può essere riprodotto all'infinito (entro il limite di autonomia offerto dalle vostre pile).

- Premete il tasto  per passare in modalità Registrazione di percorso.
- Spostatevi usando i tasti di spostamento per registrare il vostro percorso, durante questo percorso potete scattare delle fotografie usando il tasto , oppure registrare un video usando il tasto .

Questi comandi saranno salvati e ripetuti durante la lettura del percorso.


- Premete il tasto  per interrompere la registrazione del percorso. Dopo 60 secondi, la registrazione si ferma da sola.
- Potete leggere il percorso registrato usando il tasto . Una seconda pressione di questo tasto permetterà di leggere il percorso all'infinito.

Nota: Potete tornare in qualsiasi momento nella modalità lettura di percorso utilizzando i tasti di spostamento, oppure inclinando il vostro smartphone o tablet se lo Spy-C è in modalità Gravità.

Nota 2: Se desiderate registrare un nuovo percorso, quest'ultimo sovrascriverà il percorso registrato in precedenza.

8.8 - Visione notturna

Il vostro Spy-C Tank è dotato di una versione notturna particolarmente utile quando vi trovate in una zona poco illuminata o con buio totale.

Per utilizzare questa modalità, premete il tasto 

Nota: in questa modalità, la registrazione di un video viene effettuata solo in bianco e nero.

8.9 – Attivazione dell'altoparlante

Per attivare l'altoparlante, premete il tasto  al fine di attivare il ritorno audio.



Per i prodotti Apple™, una barra compare sopra il tasto. Fate scorrere il cursore per aumentare o diminuire il volume sonoro.

Per i prodotti Android™, dovete utilizzare i tasti che gestiscono il volume del vostro apparecchio per scegliere il livello sonoro desiderato.

Nota: Quando lo Spy-C Tank è in movimento, o durante l'inclinazione della videocamera, non è possibile alcun ritorno audio.

8.10 – Attivazione degli altoparlanti a distanza







Gli altoparlanti a distanza vi permettono di comunicare con l'ambiente del vostro Spy-C Tank.

- Mantenete premuto il tasto  per attivare gli altoparlanti dello Spy-C Tank.
- Parlate in modo percepibile vicino al microfono del vostro smartphone o del vostro tablet.
- Se rilasciate il tasto , gli altoparlanti dello Spy-C Tank saranno disattivati.

Nota: Il funzionamento del microfono e degli altoparlanti è identico a quello di un walkie-talkie. Questo significa che se il microfono è attivato, gli altoparlanti sono disattivati e viceversa.

8.11 – Indicatore del livello di carica delle pile

Questo indicatore vi informa del livello di carica presente nelle pile. I diversi livelli corrispondono:

Stati	Indicazioni
	Misura del livello delle pile
	Livello al 100%
	Livello al 75%
	Livello al 50%
	Livello al 25%
	Sostituire le pile

8.12 - Zoom

Avete la possibilità di ingrandire, premendo il tasto .

Per ridurre, premete il tasto .

Potete visualizzare il valore dello zoom indicato in % nella parte superiore del vostro schermo di controllo.

8.13 - Stato dei LED

Ecco una tabella riepilogativa dei diversi stati dei LED:

Colore	Stati	Indicazioni
Verde (vedere Schema, indice N.4)	Fisso (30 sec.)	Messa sotto tensione, inizializzazione dello Spy-C Tank
Rosso Verde (vedere Schema, indice N.5)	Fisso	Livello di batteria accettabile per un utilizzo normale dello Spy-C Tank
	Lampeggiante	Batteria bassa
Blu Verde (vedere Schema, indice N.4)	Fisso	Lo Spy-C Tank è collegato e l'applicazione aperta
	Lampeggiante	Lo Spy-C Tank è pronto per essere collegato

9 - Reset

Per riportare il vostro Spy-C Tank nella configurazione di uscita dalla fabbrica, premete il tasto Reset situato sotto il vostro Spy-C Tank per 7 secondi, usando una punta sottile o una graffetta (vedere capitolo Schemi).

10 - Manutenzione

Per pulire il vostro Spy-C Tank disinserite l'alimentazione e utilizzate un panno morbido e asciutto.

Fate attenzione che non siano presenti capelli, polvere o altre particelle che potrebbero inserirsi tra le ruote o nell'articolazione della videocamera. Questo potrebbe danneggiare il corretto funzionamento dell'apparecchio.

11 - FAQ

Perché il LED blu lampeggiante impiega del tempo a comparire all'accensione dello Spy-C Tank?	Lo Spy-C Tank impiega circa 30 secondi per inicializzarsi, poi compare il LED blu lampeggiante
Perché la qualità di	- Lo Spy-C Tank è al massimo della sua

<p>trasmissione video è cattiva?</p>	<p>portata</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il livello delle pile dello Spy-C Tank è basso, verificate il livello di carica attraverso l'astina sull'applicazione e sostituirle, se necessario - L'antenna non è installata correttamente - L'ambiente nel quale si muove lo Spy-C Tank potrebbe essere sovraccarico di reti Wi-Fi™
<p>Perché il video registra le immagini in bianco e nero?</p>	<p>Verificate che la modalità di visione notturna sia disattivata</p>
<p>Posso avere più di uno Spy-C Tank nella stessa zona?</p>	<p>Sì, potete avere vari Spy-C Tank nella stessa zona, hanno tutti un SSID univoco che li distingue.</p>
<p>Posso utilizzare lo Spy-C Tank all'esterno?</p>	<p>Si raccomanda di utilizzare lo Spy-C Tank solo in ambienti interni. Non è impermeabile ad eventuali intemperie o all'umidità ambiente.</p>
<p>Cosa succede se ricevo una chiamata mentre mi trovo nell'interfaccia di controllo dello Spy-C Tank?</p>	<p>L'applicazione si interrompe automaticamente affinché possiate rispondere alla vostra chiamata; per riprendere il controllo del vostro Spy-C Tank, vi sarà sufficientemente riavviare l'applicazione Spy-C Tank</p>
<p>Perché non posso collegarmi al mio Spy-C Tank?</p>	<p>Accertatevi di avere:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Installato l'applicazione Spy-C Tank - Installato correttamente l'antenna - Acceso il vostro Spy-C Tank usando l'interruttore situato sotto l'apparecchio - Attivato la connessione Wi-Fi™ sul vostro smartphone o sul vostro tablet - Scelto il SSID corretto dello Spy-C Tank che desiderate controllare - Lo Spy-C Tank è nella zona di portata Wi-Fi™ - Un livello di pile sufficiente
<p>Perché quando faccio muovere il mio Spy-C Tank non sento alcun suono proveniente dal suo microfono?</p>	<p>Quando lo Spy-C Tank è in movimento, al fine di evitare che il rumore del motore venga riprodotto, il microfono a distanza si disattiva e si riattiva quando lo Spy-C Tank si ferma</p>
<p>Perché sento un fischio di ritorno sul mio smartphone o</p>	<p>Il vostro smartphone o il vostro tablet è troppo vicino al vostro Spy-C Tank, allontanatevi o</p>

sul mio tablet?	diminuite l'audio del vostro smartphone o del vostro tablet
Perché il mio Spy-C Tank sbanda verso destra o sinistra?	Lo Spy-C Tank è progettato per spostarsi come un tank, i comandi di direzione sono indipendenti per le ruote sinistra e destra, può accadere che un particolare tipo di terreno con scarsa aderenza causi anche uno sbandamento verso destra o sinistra.

12 – Menzioni legali

In caso di problemi, potete rivolgervi al supporto tecnico LOGICOM Robotics all'indirizzo:

LOGICOM Robotics

www.logicomrobotics.com/

**55 rue de Lisbonne,
75008 Paris**

La garanzia del fornitore LOGICOM Robotics è valida per un utilizzo normale del prodotto, così come definito nell'ambito del manuale d'uso.

Sono esclusi da questa garanzia i deterioramenti dovuti a cause estranee all'apparecchio.

In particolare, la garanzia non si applica se l'apparecchio è stato danneggiato in seguito ad un urto, una caduta, una manovra scorretta, un collegamento non conforme alle istruzioni menzionate nel manuale, l'effetto di un fulmine o di una sovratensione di rete, una protezione insufficiente contro il calore, l'umidità o il gelo.

La garanzia si estende esclusivamente alla Francia Metropolitana.

In ogni caso, la garanzia legale per vizi nascosti si applicherà in modo conforme agli articoli 1641 e seguenti del Codice Civile.

TMv3

Dutch

1 - Voorzorgen bij het gebruik.....	107
2 – Voorzorgen met betrekking tot de batterijen	107
3 - Epilepsiewaarschuwing.....	109
4 – Technische beschrijving	109
5 - Schema's	110
6 – In werking stellen van de Spy-C Tank.....	110
7 – Van start gaan.....	111
8 – Besturing via smartphone of tablet	112
8.1 - Interface	112
8.2 - Verplaatsingen.....	113
8.3 - Zwaartekrachtmodus	113
8.4 – Verstellen van de camera	114
8.5 – Een foto nemen.....	114
8.6 – Een video opnemen.....	114
8.7 – Opname en lezen van een traject	115
8.8 - Nachtzicht.....	116
8.9 – De luidspreker in werking stellen	116
8.10 – De luidsprekers op afstand in werking stellen.....	116
8.11 – Verklikkerlichtje van het batterijniveau	117
8.12 - Zoomfunctie	117
8.13 - Status van de leds	117
9 - Reset	118
10 – Onderhoud	118
11 – FAQ's	118
12 – Wettelijke vermeldingen.....	120



Gelijkvormigheidsverklaring

Wij, LOGICOM Robotics, 55 rue de Lisbonne, 75008 PARIJS, Frankrijk,

Verklaren dat de Spy-C Tank conform is aan de voornaamste van toepassing zijnde regels, en met name die van de richtlijn 1999/5/CE en die van de richtlijn 2001/95/CE, die voldoen aan de volgende Europese normen:

- EN 300 328-1 V1.7.1: "Elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrumkwesities (ERM); breedband zendsystemen; gegevensoverdrachtapparatuur die werkt in de 2,4 GHz ISM-band en breed spectrum modulatie technieken gebruikt; Deel 1: technische gegevens en testomstandigheden"
- EN 301 489-1 V1.9.2: "Elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrumkwesities (ERM); Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) voor radioapparatuur en diensten; Deel 1: gemeenschappelijke technische vereisten"
- EN 301 489-17 V2.1.1: "Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) voor radioapparatuur; Deel 17: specifieke voorwaarden voor breedbandtransmissiesystemen"
- EN 62311:2008: "Beoordeling van elektronische en elektrische apparatuur met betrekking tot de maximumnormen voor de blootstelling van het menselijk lichaam aan elektromagnetische velden (0 Hz tot 300 GHz)"
- EN 71-1:2011: "Veiligheid van speelgoed – Deel 1: mechanische en fysische eigenschappen"
- EN 71-2:2011: "Veiligheid van speelgoed – Deel 2: brandbaarheid"
- EN 71-3/A1 september 2000: "Veiligheid van speelgoed – Deel 3: migratie van bepaalde elementen"
- EN 62115/A2 december 2011: "Elektrisch speelgoed – Veiligheid"
- EN 60825-1 :1994+A11 :1996+A2 :2001+A1 :2002
- WEEE directive 2002/96/EC
- CADMIUM CONTENT 91/338/EEC&EU NO494/2011

Deze gelijkvormigheid geldt voor zover het product waarvoor ze gegeven wordt, gebruikt wordt volgens de instructies die in deze handleiding vermeld zijn.

Elke niet-toegelaten aanpassing van het product annuleert deze gelijkvormigheidsverklaring.

Parijs, 1 juli 2012
Bernard BESSIS
Algemeen directeur

1 - Voorzorgen bij het gebruik

- Lees aandachtig de instructies die in deze gebruiksaanwijzing gegeven worden, en **bewaar ze zorgvuldig**, zodat u ze later kunt raadplegen.
- **OPGELET Dit product is geen speelgoed, het is bestemd voor personen ouder dan 14 jaar.**
- **OPGELET Dit product kan kleine onderdelen bevatten die een risico op verstikking kunnen inhouden. Buiten het bereik van kinderen houden.**
- Houd het toestel ver genoeg van het gezicht, haal uw vingers van de wielen wanneer de Spy-C Tank in beweging is.
- **OPGELET Gebruik de Spy-C Tank buiten het bereik van kinderen, dieren en voorwerpen.**
- Controleer of de Spy-C Tank geen onoverkomelijke obstakels moet nemen of breekbare voorwerpen moet passeren.
- We raden u aan om de Spy-C Tank enkel binnenshuis te gebruiken.
- **De Spy-C Tank is niet waterdicht.** Geen vloeistof verstuiven, gooien of gieten en het toestel niet onderdompelen.
- Plaats uw voeten niet op de Spy-C Tank! Hij is niet ontworpen om het gewicht van een persoon te dragen.
- Gebruik de Spy-C Tank met respect voor de privacy van anderen.
- De prestaties van uw Spy-C Tank kunnen beïnvloed worden wanneer de batterijen bijna leeg zijn.
- Nabije WiFi™-apparatuur kan interferentie veroorzaken op de verbinding tussen de Spy-C Tank en uw smartphone of tablet.
- Plaats uw toestel niet naast een elektromagnetische bron (televisie, luidsprekers, enz.), omdat deze het kan ontregelen.

2 – Voorzorgen met betrekking tot de batterijen

- Houd rekening met de polariteit van de batterijen (zie markering aan de binnenkant van het batterijvak)

- Gooi de batterijen niet in het vuur of in een vuilnisbak. Informeer bij uw detailhandelaar naar de speciale voorschriften inzake hun recyclage.
- Laat de batterijen niet liggen op een plaats waar een kind of een dier ermee zou kunnen spelen of ze zou kunnen inslikken. In geval van inslikken dient u onmiddellijk een dokter te raadplegen.
- Maak de batterijen niet open. De elektrolyt die ze bevatten is bijtend en kan brandwonden veroorzaken aan de handen, de huid en de ogen.
- Gebruik uitsluitend nieuwe AA-batterijen van 1,5V.
- Meng nieuwe en gebruikte batterijen, de verschillende soorten batterijen of herlaadbare batterijen met een verschillend vermogen niet door elkaar.
- Niet-herlaadbare batterijen moeten niet opnieuw opgeladen worden.
- De herlaadbare batterijen moeten uit de Spy-C Tank gehaald worden voor u ze oplaadt.
- Herlaadbare batterijen moeten opnieuw opgeladen worden onder het toezicht van een volwassene.
- Gebruikte batterijen moeten meteen uit de Spy-C Tank gehaald worden.
- De voedingsklemmen mogen niet kortgesloten zijn.
- Wanneer het toestel gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, dient u de batterijen uit het vak te halen.



Dit logo betekent dat het elektrische en elektronische apparaat betreft, die gevaarlijke stoffen bevat die mogelijke gevolgen kunnen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid. Deze producten moeten dus behandeld worden als afval en zijn bijgevolg onderworpen aan richtlijn 2002/96/CE van 27 januari 2003 inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Ze mogen dus niet weggegooid worden met het niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten teruggebracht worden naar containerparken of inzamelsystemen die door de plaatselijke overheden te uwer beschikking gesteld worden.

3 - Epilepsiewaarschuwing

Lees deze waarschuwing voor u zelf of uw kind een videogame speelt.

Sommige mensen lopen het risico een epileptische aanval te krijgen of het bewustzijn te verliezen wanneer ze blootgesteld worden aan bepaalde types knipperlichten of elementen die veel voorkomen in onze dagelijkse omgeving. Deze personen stellen zich bloot aan een aanval wanneer ze bepaalde tv-beelden bekijken of wanneer ze bepaalde videogames spelen. Deze verschijnselen kunnen in die gevallen zelfs voorkomen wanneer de persoon geen medische voorgeschiedenis heeft of nooit eerder een epilepsieaanval heeft gehad.

Als u zelf of een van uw familieleden al symptomen heeft vertoond die in verband staan met epilepsie (aanval of verlies van bewustzijn) bij lichtprikkels, dient u uw dokter te raadplegen voor elk gebruik.

Wij raden ouders aan om aandacht te hebben voor hun kinderen wanneer ze videogames spelen. Als u zelf of uw kind een van de volgende symptomen vertoont: duizeligheid, gezichtsstoornissen, samentrekking van de ogen of de spieren, bewustzijnsverlies, problemen met het oriëntatievermogen, onwillekeurige bewegingen of stuipen, moet u onmiddellijk ophouden met spelen en een dokter raadplegen.

Voorzorgen die altijd genomen moeten worden voor het gebruik van een videogame:

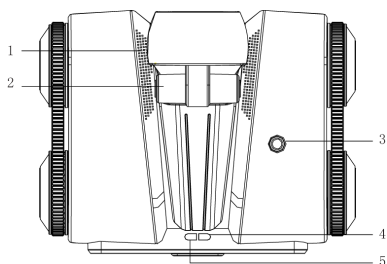
- Vermijd het gebruik van uw tablet of uw smartphone als u moe bent of een slaapttekort hebt.
- Zorg ervoor dat u het toestel in een goed verlichte ruimte gebruikt.
- Las tijdens het gebruik om het uur een pauze van tien tot vijftien minuten in.

4 – Technische beschrijving

Afmetingen	Lengte: 260 mm Breedte: 200 mm Hoogte met antenne: 187 mm
Gewicht	1,1 kg
Elektrische voeding	6 AA-batterijen van 1,5V (niet meegeleverd)
Autonomie	Tot: 1 uur en 15 minuten (in werking) Tot: 9 uur (in stand-by)

Compatibiliteit	Apple™: Vanaf iOS™ 5.0 Android™: vanaf Android™ 2.2 (CPU: 800 MHz – RAM: 512 MB)
WiFi™	Bereik: 20 meter binnenshuis zonder obstakel en 60 meter in open veld 802.11 b/g/n
Verstelbare camera	Maximale hoek: 45°
Videoformat	Apple™: MOV Android™: AVI
Videoresolutie	320 x 240 pixels
Fotoformat	JPEG

5 - Schema's



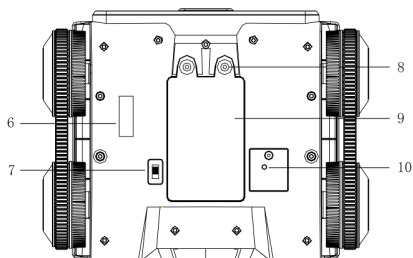
1- Luidsprekers

2- Draaias van de camera

3- WiFi™-antenne

4- Verklikkerlichtje (led) van het
batterijniveau

5- Verklikkerlichtje (led) van de
WiFi™-verbinding van de Spy-C Tank



6- WiFi™-identificatie (SSID) van de
Spy-C Tank

7- Aan-uitknop van de Spy-C Tank

8- Schroef om het batterijkvak te
openen

9- Batterijkvak

10- Reset-knop

6 – In werking stellen van de Spy-C Tank

1) Download de toepassing 'Spy-C Tank' in de App Store™ of Play Store™



Opmerking: Er bestaat op dit moment een versie voor Android™ 2.2 en 2.3 en een andere versie voor Android™ 3.0 en hoger. Gelieve met behulp van de beschrijvingen van beide toepassingen in de Play Store™ diegene te kiezen die overeenkomt met uw Android™. In de gebruiksaanwijzing van uw smartphone of tablet vindt u terug welke versie ze gebruiken.

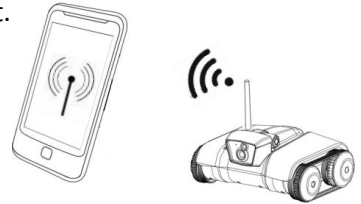
2) Schroef met behulp van een platte schroevendraaier het klepje van het batterijvak los. Dit bevindt zich aan de onderkant van het toestel.

3) Plaats 6 AA-batterijen van 1,5V. Houd rekening met de polariteit.



4) Sluit het klepje en schroef het daarna opnieuw vast.

5) Plaats de antenne op de Spy-C Tank:



7 – Van start gaan

1- Zet uw Spy-C Tank aan met behulp van de aan-uitknop aan de onderkant van het toestel (zie hoofdstuk Schema's).

2- Activeer de WiFi™ in het instellingenmenu van uw smartphone of tablet (omdat elke smartphone of tablet anders werkt, dient u de gebruiksaanwijzing te raadplegen).

3- Kies de WiFi™-identificatie van uw Spy-C Tank in de lijst van de beschikbare WiFi™-verbindingen.

Opmerking: Deze identificatie, die begint met SPY-C_, is op een etiket aan de onderkant van uw toestel gedrukt (zie hoofdstuk Schema's)

4- Start de Spy-C Tank-toepassing:

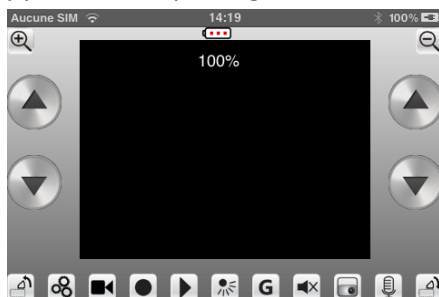


5- U kunt nu de interface van de Spy-C Tank gebruiken. U zult deze stappen moeten herhalen bij elke verbinding van de Spy-C Tank.




8 – Besturing via smartphone of tablet

8.1 - Interface

Hieronder vindt u een beknopt overzicht van de verschillende besturingen die toegankelijk zijn via de Spy-C Tank-toepassing:








Toetsen	Acties
	Verplaatsingstoetsen
	De camera verstellen naar boven of naar onder
	Pagina met informatie over de verbinding (enkel op iOS™)
	Opname van een video
	Opname van een traject
	Lezen van een opgeslagen traject
	Nachtzicht
	Zwaartekrachtmodus
	Activeert/Desactiveert de microfoon op afstand
	Een foto nemen
	Activeert de microfoon van uw smartphone

	Geeft het batterijniveau aan
	Zoomt in (% weergegeven op het scherm)
	Zoomt uit (% weergegeven op het scherm)

8.2 - Verplaatsingen

U hebt tal van mogelijkheden om de Spy-C Tank te verplaatsen:


Toetsen	Acties
	Vooruit rijden
	Bij het vooruit rijden rechtsaf draaien
	Bij het vooruit rijden linksaf draaien
	Achteruit rijden
	Bij het achteruit rijden linksaf draaien
	Bij het achteruit rijden rechtsaf draaien
	Naar links pivoteren
	Naar rechts pivoteren

8.3 - Zwaartekrachtmodus

U kunt de verplaatsingen van uw Spy-C Tank besturen door uw smartphone of uw tablet te kantelen.



Om deze modus te activeren, moet u uw smartphone of uw tablet horizontaal houden.

Druk vervolgens op de toets . De verplaatsingstoetsen verdwijnen. U kunt nu uw Spy-C Tank verplaatsen door uw smartphone of uw tablet te kantelen. Om hem bijvoorbeeld vooruit te laten rijden, kantelt u uw smartphone of uw tablet naar voren. Om hem te laten draaien, kantelt u hem in de richting die u wilt kiezen.

Opmerking: De toepassing bepaalt de 'dodepuntspositie' (het punt waarop uw Spy-C Tank blijft stilstaan) op het moment dat u op de toets  drukt. Hiertoe legt u uw smartphone of uw tablet op een vlak oppervak, zodat u ten volle kunt genieten van deze modus.


8.4 – Verstellen van de camera

U kunt de camera verstellen in een hoek van 45°.



U kunt de camera naar boven verstellen met de toets  en naar beneden verstellen met de toets .

Opmerking: De geluidsoverbrenging wordt gedesactiveerd bij het verstellen van de camera. Wanneer u de Spy-C Tank-toepassing verlaat, zet de camera zich opnieuw in zijn beginstand.

8.5 – Een foto nemen

De Spy-C Tank kan een foto nemen. Druk hiervoor op de toets . Het vastgelegde beeld zal opgeslagen worden in de fotofolder van uw smartphone of uw tablet.

8.6 – Een video opnemen

- Om een video op te nemen, drukt u op de toets . Het toestel begint meteen op te nemen.
- Om de opname van de video te stoppen, drukt u een tweede keer op de toets .

- Op uw Apple™ smartphone of tablet zal de video opgeslagen worden in de videofolder van uw smartphone of uw tablet.
- Op uw Android™ smartphone of tablet zal de video opgeslagen worden in de root van het interne geheugen van uw smartphone of uw tablet.





Opmerking: Onder iOS™ zal de video opgeslagen worden in MOV-format, en onder Android™ in AVI-format.

Opmerking 2: Tijdens een opname wordt het geluid gedesactiveerd zodra de Spy-C Tank in beweging is.

Opmerking 3: Op Android™ raden wij u aan om voor het afspelen van de door de Spy-C Tank opgeslagen video's gebruik te maken van de toepassing 'VPlayer Video Player', die gratis verkrijgbaar is bij Google Play.

8.7 – Opname en lezen van een traject

De Spy-C kan een traject met een duur van 60 seconden opnemen. Tijdens dit traject kunt u foto's en video's opnemen. Dit traject kan eindeloos gekopieerd worden (binnen de grenzen van de autonomie van uw batterijen).

- Druk op de toets  om over te schakelen naar de modus 'opname van traject'.
- Verplaats u met behulp van de verplaatsingstoetsen om uw traject op te nemen. Tijdens dit traject kunt u foto's nemen met behulp van de toets  of een video opnemen met behulp van de toets . Deze stuurcommando's zullen opgeslagen worden en herhaald worden bij het lezen van het traject.
- Druk op de toets  om de opname van het traject te stoppen. Na 60 seconden stopt de opname automatisch.
- U kunt het opgenomen traject lezen met behulp van de toets . Als u nogmaals op deze toets drukt, kunt u het traject tot in het oneindige lezen.


Opmerking: U kunt op eender welk moment de modus 'lezen van parcours' weer in handen nemen door de verplaatsingstoetsen te gebruiken of door uw

smartphone of uw tablet te kantelen wanneer de Spy-C in zwaartekrachtmodus staat.

Opmerking 2: Als u een nieuw traject opneemt, zal dit nieuwe traject het eerder opgenomen traject overschrijven.


8.8 - Nachtzicht

Uw Spy-C Tank is uitgerust met nachtzicht. Dit is bijzonder handig wanneer u zich in een slecht verlichte zone of volledig in het donker bevindt.

Om deze modus te gebruiken, drukt u op de toets .

Opmerking: In deze modus wordt een video in zwart-wit opgenomen.

8.9 – De luidspreker in werking stellen

Om de luidspreker in werking te stellen, drukt u op de toets  om de audioreturn te activeren.


Bij Apple™-producten verschijnt er een balk boven de toets. Verschuif de cursor om het geluidsvolume te verhogen of verlagen.


Bij producten die onder Android™ draaien, moet u de toetsen waarmee u het volume van uw toestel instelt gebruiken om het gewenste geluidsniveau te kiezen.

Opmerking: Wanneer de Spy-C Tank in beweging is of bij het verstellen van de camera is er geen audioreturn mogelijk.

8.10 – De luidsprekers op afstand in werking stellen

De luidsprekers op afstand laten u toe om de communiceren met de omgeving van uw Spy-C Tank.






- Houd de toets  ingedrukt om de luidsprekers van de Spy-C Tank in werking te stellen.

- Spreek verstaanbaar vlakbij de microfoon van uw smartphone of uw tablet.
- Als u de toets  loslaat, worden de luidsprekers van de Spy-C Tank gedesactiveerd.

Opmerking: De werking van de microfoon en de luidsprekers is dezelfde als die van een walkietalkie. Dit betekent dat de luidsprekers uitgeschakeld zijn wanneer de microfoon ingeschakeld is en omgekeerd.

8.11 – Verklikkerlichtje van het batterijniveau

Dit verklikkerlichtje informeert u over het opladingsniveau van de batterijen. De verschillende niveaus komen overeen met:

Toestand	Aanwijzingen
	Het batterijniveau wordt gemeten
	Niveau op 100 %
	Niveau op 75%
	Niveau op 50%
	Niveau op 25%
	Batterijen vervangen

8.12 - Zoomfunctie

U kunt inzoomen door op de toets  te drukken.

Om uit te zoomen, drukt u op de toets .

U kunt de zoomwaarde (in %) bovenaan in uw besturingsscherm weergeven.

8.13 - Status van de leds

Hieronder vindt u een samenvattende tabel van de verschillende standen van de leds:

Kleur	Stand	Aanwijzingen
Groen (zie Schema, nummer 4)	Aanhoudend (30 sec)	Inschakelen, initialisering van de Spy-C Tank
Rood-groen (zie	Aanhoudend	Aanvaardbaar batterijniveau voor

Schema, nummer 5)		een normaal gebruik van de Spy-C Tank
	Knipperend	Batterij bijna leeg
Blauw-groen (zie Schema, nummer 4)	Aanhoudend	De Spy-C Tank is verbonden en de toepassing is geopend
	Knipperend	De Spy-C Tank is klaar om verbonden te worden

9 - Reset

Om uw Spy-C Tank terug te zetten naar de fabrieksinstellingen, drukt u gedurende 7 seconden met behulp van een fijne punt of een paperclip (zie hoofdstuk Schema's) op de toets Reset, die zich aan de onderkant van uw Spy-C Tank bevindt.

10 - Onderhoud

Voor u uw Spy-C Tank schoonmaakt, schakelt u het toestel uit. Gebruik een zachte, droge doek.

Let erop dat er zich geen haar, stof of andere deeltjes tussen de wielen of in het scharnier van de camera bevinden. Dit zou de goede werking van het toestel kunnen verstoren.

11 - FAQ's

Waarom duurt het even voor de blauwe knipperende led verschijnt bij het inschakelen van de Spy-C Tank?	De Spy-C Tank heeft ongeveer 30 seconden nodig om te initialiseren. Daarna verschijnt de blauwe knipperende led.
Waarom is de kwaliteit van de video-overbrenging slecht?	<ul style="list-style-type: none"> - De Spy-C Tank zit aan zijn maximumbereik. - De batterijen van de Spy-C Tank zijn bijna leeg. Controleer het oplaadingsniveau met de meter op de toepassing, en vervang indien nodig de batterijen. - De antenne is niet correct geplaatst

	<ul style="list-style-type: none"> - De omgeving waarin de Spy-C Tank zich beweegt is misschien overladen met WiFi—netwerken.
Waarom neemt de video de beelden op in zwart-wit?	Controleer of de nachtzichtmodus uitgeschakeld is.
Kan ik meerdere Spy-C Tanks in dezelfde zone hebben?	Ja, u kunt meerdere Spy-C Tanks in dezelfde zone hebben. Ze hebben allemaal een unieke SSID, die hen onderscheidt.
Kan ik de Spy-C Tank buitenshuis gebruiken?	We raden u aan om de Spy-C Tank enkel binnenshuis te gebruiken. Hij is niet bestand tegen mogelijk slecht weer of de omgevingsvochtigheid.
Wat gebeurt er als ik een oproep krijg terwijl ik bezig zijn op de besturingsinterface van de Spy-C Tank?	De toepassing schakelt zichzelf automatisch uit, zodat u uw oproep kunt beantwoorden. Om de besturing van uw Spy-C Tank te hernemen, volstaat het om de Spy-C Tank toepassing opnieuw te starten.
Waarom kan ik geen verbinding maken met mijn Spy-C Tank?	<p>Controleer of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - De Spy-C Tank-toepassing geïnstalleerd is - De antenne correct geplaatst is - Uw Spy-C Tank ingeschakeld is met behulp van de aan-uitknop aan de onderkant van het toestel - De WiFi™ op uw smartphone of uw tablet geactiveerd is - U de juiste SSID gekozen hebt voor de Spy-C Tank die u wilt besturen - De Spy-C Tank zich binnen het WiFi™-bereik bevindt - Het batterijniveau voldoende is
Waarom hoor ik geen geluid uit de microfoon van mijn Spy-C Tank wanneer ik ermee rijd?	Wanneer de Spy-C Tank in beweging is, wordt de microfoon op afstand uitgeschakeld om te voorkomen dat het lawaai van de motor doorgezonden wordt. Wanneer de Spy-C Tank stopt, wordt deze opnieuw ingeschakeld.
Waarom krijg ik feedback op mijn smartphone of mijn tablet?	Uw smartphone of uw tablet bevindt zich te dicht bij uw Spy-C Tank. Ga verderop staan of zet het geluid van uw smartphone of uw tablet

	minder hard.
Waarom wijkt mijn Spy-C Tank af naar rechts of naar links?	De Spy-C Tank is zo ontworpen dat hij zich als een tank beweegt. De stuurcommando's zijn onafhankelijk voor de linker- en rechterwielen, dus het is mogelijk dat een ondergrond waarop hij weinig grip heeft, een afwijking naar rechts of naar links veroorzaakt.

12 – Wettelijke vermeldingen

Als u een probleem hebt, kunt u de technische ondersteuning van LOGICOM Robotics bellen:

LOGICOM Robotics

www.logicomrobotics.com/

**55 rue de Lisbonne,
75008 Parijs**

De leveranciersgarantie van LOGICOM Robotics geldt voor een normaal gebruik van het product, zoals omschreven in het kader van de gebruiksaanwijzing.

Zijn niet inbegrepen in deze garantie: de schade die te wijten is aan een oorzaak vreemd aan het toestel.

De garantie is met name niet van toepassing als het toestel beschadigd is geraakt ten gevolge van een schok of een val, een verkeerde bediening, een aansluiting die niet overeenstemt met de in de gebruiksaanwijzing vermelde instructies, bliksems, overspanning, onvoldoende bescherming tegen hitte, vocht of vorst.

De garantie beperkt zich tot Europees Frankrijk.

In ieder geval zal de wettelijke garantie voor verborgen gebreken van toepassing zijn, overeenkomstig artikel 1641 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

TMv3